

## APARTADO I – SEGURIDAD

### La conducción de su ATV puede ser peligrosa

Si no se toman las debidas precauciones, se puede producir una colisión o vuelco repentino, incluso durante maniobras rutinarias, tales como girar y conducir en pendientes o pasar por encima de obstáculos.

Para su seguridad, comprenda y siga todas las advertencias contenidas en el Manual de Usuario y las pegatinas de su ATV.

Mantenga este Manual de Usuario siempre con su ATV.

**EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA CONTENIDAS EN ESTE MANUAL PUEDEN TENER COMO RESULTADO LESIONES GRAVES O MUERTE.**

La información de especial importancia se señala en este manual con las siguientes anotaciones:



El símbolo de alerta de seguridad significa ATENCIÓN! ¡ESTE ALERTA! SU SEGURIDAD ESTA COMPROMETIDA.

#### ¡ATENCIÓN!

El incumplimiento de las instrucciones de Advertencia podría tener como resultado lesiones graves o muerte del conductor del ATV, un espectador o una persona que inspeccione o repare el ATV.

#### ADVERTENCIA

CUIDADO indica que se debe tomar especial precaución para evitar daños al ATV.

#### ■ NOTA

NOTA proporciona información clave para hacer más fáciles o claros los procedimientos.

# Introducción

## PREÁMBULO

Arctic Cat GmbH le felicita y agradece la compra de un Vehículo todo terreno (ATV) ARCTIC CAT. Construido con la ingeniería y los conocimientos de fabricación de Arctic Cat, está diseñado para proporcionarle comodidad, utilidad y una óptima conducción. Se facilita este Manual de Usuario para asegurar que el conductor es consciente de los procedimientos a seguir para un funcionamiento seguro. También incluye información sobre el cuidado y mantenimiento general del ATV.

Lea con cuidado las páginas siguientes. Si usted tiene cualquier pregunta con respecto a este ATV, contacte con un concesionario Arctic Cat ATV para que le ayuden. Recuerde, sólo los concesionarios autorizados Arctic Cat ATV tienen los conocimientos y las instalaciones para proporcionarle el mejor servicio posible.

### Proteja Su Deporte

- Conozca todas las leyes locales, estatales/provinciales de conducción para ATV.
- Respete su ATV,
- Respete el medioambiente, y
- Usted ganará el respeto de otros.

Nosotros también le aconsejamos que siga estrictamente el programa recomendado de mantenimiento tal y como está planteado. Este programa de mantenimiento preventivo, está diseñado para asegurar que todos los componentes decisivos de este ATV sean inspeccionados por completo en varias ocasiones. Toda la información de este manual está basada en los últimos datos del producto y especificaciones disponibles en el momento de la impresión. Arctic Cat GmbH se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en el producto que puedan afectar ilustraciones o explicaciones sin previo aviso.

# Índice de materias/Contenido

## APARTADO I – SEGURIDAD

INTRODUCCION.....	1
CURSOS DE FORMACION.....	6
ETIQUETAS E INFORMACION DE ALERTA.....	7
PEGATINAS DE ADVERTENCIA.....	8
LOCALIZACION DE PIEZAS Y CONTROLES.....	9
ADVERTENCIAS.....	10-23
PREVENCION.....	24-30
Vestimenta apropiada y equipo para conducir.....	24
Condición del ATV.....	26
Primeros auxilios.....	29
CONDUCCION.....	31-48
Maniobras de conducción básicas.....	31
Como manejar el ATV (Técnicas de conducción).....	37
Consejos.....	45
RESPETA EL MEDIOAMBIENTE.....	49-55
Medioambiente.....	51
Aquellos a su alrededor.....	52
Equipamiento.....	53
Tabla de capacidad máxima de carga.....	53

## APARTADO II-FUNCIONAMIENTO/ MANTENIMIENTO

PREÁMBULO.....	57
PIEZAS Y ACCESSORIOS.....	57
ESPECIFICACIONES.....	58-59
INFORMACION GENERAL.....	60-70
Números de identificación del ATV.....	60
Llave de contacto.....	60
Ubicación del Control y Funcionamiento.....	60
Manguera Gasolina/Ventilación.....	65
Rebosadero de la cuba del carburador.....	65
Ventana de inspección del nivel de aceite.....	66
Regulación del asiento.....	66
Transporte del ATV.....	67
Gasolina-Aceite-Lubricante.....	67
Procedimiento de Rodaje.....	69

<b>MANTENIMIENTO GENERAL.....</b>	<b>72-87</b>
Sistema de refrigeración.....	73
Amortiguadores.....	74
Lubricación general.....	74
Frenos Hidráulicos.....	76
Cubiertas Protectoras de Goma.....	77
Batería.....	78
Bujías.....	80
Ajuste del ralentí.....	80
Ajustes de la palanca del acelerador.....	81
Filtro de aire (Carcasa Correa-V).....	82
Filtro de aire (motor).....	82
Tubo de drenaje del Filtro de Aire.....	83
Cadena Estado/Ajuste.....	83
Neumáticos.....	85
Cambio de Rueda.....	86
Cambio de bombilla.....	86
Fusibles.....	88
Herramientas.....	88
<b>PREPARACION PARA ALMACENAJE.....</b>	<b>89</b>
<b>PREPARACION DESPUES DEL ALMACENAJE.....</b>	<b>90</b>
<b>GARANTIA.....</b>	<b>91</b>
<b>PROCEDIMIENTO DE GARANTIA/RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO.....</b>	

# UN ATV NO ES UN JUGUETE Y SU CONDUCCION PUEDE SER PELIGROSA

- Vaya siempre despacio y sea extremadamente cuidadoso cuando lo use en terrenos con los que no este familiarizado. Esté siempre alerta al cambiar de terreno cuando use el ATV.
- Nunca lo use en terrenos excesivamente duros, resbaladizos o poco firmes.
- Siga siempre los procedimientos adecuados para girar, tal y como se describe en este manual. Practique girando a velocidad lenta antes de intentar girar a una involucardo más rápida. No gire a excesiva velocidad.
- Lleve siempre el ATV a revisar a un concesionario autorizado Arctic Cat si este ha estado envuelto en un accidente.
- Nunca conduzca el ATV en pendientes demasiado pronunciadas para el ATV o para su capacidad de manejo. Practique en pendientes pequeñas antes de intentar pendientes mayores.
- Siga siempre los procedimientos adecuados para ascender pendientes, tal y como se describe en este manual. Compruebe el terreno cuidadosamente antes de intentar ninguna ascensión. Nunca ascienda por pendientes con superficies resbaladizas o poco firmes. Incline su peso hacia delante. Nunca acelere súbitamente o efectúe cambios bruscos de marcha. Nunca salte la cima de una pendiente a gran velocidad.
- Siga siempre los procedimientos adecuados para descender y frenar por pendientes, como se describe en este manual. Compruebe el terreno cuidadosamente antes de empezar cualquier descenso. Incline su peso hacia atrás. Nunca descienda una pendiente a gran velocidad. Evite descender en un ángulo que pueda provocar una inclinación pronunciada del ATV hacia un lado. Descienda en línea recta siempre que sea posible.
- Siga siempre los procedimientos adecuados para cruzar lateralmente una pendiente, tal como se describe en este manual. Evite pendientes con superficies resbaladizas o poco firmes. Incline su peso hacia el extremo superior de la pendiente con respecto al ATV. Nunca intente girar el ATV en una pendiente hasta que no haya dominado las técnicas de giro descritas en este manual sobre superficies niveladas. Evite cruzar, si es posible, lateralmente una pendiente pronunciada.

# UN ATV NO ES UN JUGUETE Y SU CONDUCCION PUEDE SER PELIGROSA

- Siempre use los procedimientos adecuados si se cala o se va hacia atrás cuando este ascendiendo una pendiente. Para evitar que se cale, mantenga una velocidad estable cuando ascienda una pendiente. Si se cala o va hacia atrás, siga el siguiente procedimiento especial de frenado descrito en este manual. Desmonte en cuesta arriba o hacia un lado si el vehículo esta orientado en cuesta arriba. Gire el ATV y monte siguiendo el procedimiento descrito en este manual.
- Revise siempre los obstáculos antes de conducir en un área nueva. Nunca intente conducir sobre obstáculos grandes, tales como rocas grandes o árboles caídos. Siga siempre el procedimiento adecuado cuando conduzca sobre obstáculos, tal como se describe en este manual.
- Tenga siempre cuidado de derrapar o patinar. En superficies resbaladizas, como el hielo, vaya despacio y tenga cuidado para así reducir las ocasiones de derrape o patinazo fuera de control.
- Nunca conduzca un ATV en aguas de curso rápido o en aguas más profundas que los reposapiés. Recuerde que los frenos húmedos pueden ver reducida la capacidad de frenado. Pruebe sus frenos después de salir del agua. Si es necesario, accíñelos varias veces para que la fricción seque las almohadillas.
- Asegúrese siempre de que no hay obstáculos ni personas detrás suyo cuando conduzca marcha atrás. Cuando sea seguro conducir marcha atrás, vaya lentamente. Evite girar en ángulo cuando vaya marcha atrás.
- Utilice siempre neumáticos del tamaño y del tipo especificado en este manual.
- Nunca use accesorios inadecuados o haga ninguna instalación inapropiada.
- Nunca exceda la capacidad de carga establecida para el ATV. La carga se deberá distribuir apropiadamente y sujetarla de manera segura. Reduzca la velocidad y siga las instrucciones de este manual para transportar cargas o arrastrar un remolque y conserve una distancia mayor de frenado.

Debe ser consciente de que **UN ATV NO ES UN JUGUETE Y PUEDE SER PELIGROSO CONDUCIRLO**. El uso del ATV es diferente que el de otros vehículos, incluidos motos y coches. Si no se toman las debidas precauciones, se puede producir una colisión o vuelco repentino, incluso durante maniobras rutinarias, tales como girar y conducir en pendientes o pasar sobre obstáculos.

#### **PARA EVITAR LA MUERTE O LESIONES PERSONALES GRAVES**

- Lea siempre cuidadosamente el Manual de Usuario y siga los procedimientos descritos. Ponga especial atención a las advertencias contenidas en este manual y en todas las etiquetas.
- Nunca conduzca un ATV sin la adecuada formación. Siga un curso de entrenamiento.
- Nunca conduzca un ATV sin un casco de motocicleta homologado, protección ocular, botas, guantes, pantalones largos y una camiseta de mangas largas o chaqueta.
- Nunca conduzca un ATV a velocidad excesiva. Vaya a la velocidad que sea apropiada para el terreno, las condiciones de visibilidad y su experiencia.
- Nunca intente hacer el caballito, saltar u otra acrobacia.
- Siempre tenga cuidado cuando conduzca un ATV, especialmente cuando se aproxime a pendientes, giros y obstáculos y cuando conduzca en terrenos con los que no este familiarizados o terrenos duros.

# Etiquetas e Información de Alerta

Este Arctic Cat ATV viene con una etiqueta y varias pegatinas con importante información de seguridad. Cualquiera que conduzca el ATV debe leer y comprender esa información antes de conducir. Las pegatinas deben considerarse como una parte permanente del ATV. Si las pegatinas se despegan o le llega a costar trabajo leerlas, contacte con su concesionario Arctic Cat ATV para su reemplazo.

## ACHTUNG – ATTENTION – ATTENZIONE



### DISEÑO ANEJOS DURANTE EL MONTAJE

Denkt daran, dass die Bremsscheiben zu entfernen, muss die Bremse eingebremst werden. Dazu geben Sie bitte die Bremsscheiben vor:

- 1) Wählen Sie eine Stelle aus, die lange genug ist, um die ATV sicher mit 30 km/h zu beschleunigen. Sie, bis eine Geschwindigkeit von 30 km/h erreicht wird. Drücken Sie den Fußhebel, um die Bremse zu betätigen. Drücken Sie auf 0 km/h und wiederholen Sie dies, bis die Bremse sicher ist.
- 2) Beschleunigen Sie, bis eine Geschwindigkeit von 30 km/h erreicht wird. Drücken Sie den Fußhebel, um die Bremse zu betätigen. Drücken Sie auf 0 km/h und wiederholen Sie dies, bis die Bremse sicher ist.

Die Spiegel befinden sich in der Absturzhemmung hinter den Fahrergriffen. Achten Sie bei der Montage darauf, dass Spiegel nicht bis zum Gehäusegrund des Motorhauses stoßen und mit dem Kühlerblech zu frieren (sonst besteht die Gefahr eines Gaslecks zu bestehen!).

### THESE INSTRUCTIONS MAY BE REMOVED ONLY BY THE CUSTOMER!

In accordance with Directive 93/14 EEC, the main brake is operated via the foot pedal. Additionally, the main brake may be operated via the left hand brake lever. When mounting the mirrors, please do not screw them in completely to the stop, but leave a small gap. (Otherwise you risk to seriously damage the support!)

I MPORTANT: Please do not tighten / just have to turn the brake pads.

To do so, please follow the instructions below:

- 1.) Choose an area sufficiently large to safely accelerate your ATV to 30 km/h.
- 2.) Accelerate to 30 km/h, then operate the brake lever to decelerate to 0 km/h.
- 3.) Accelerate again to 30 km/h, then operate the brake lever to decelerate to 0 km/h.

The mirrors are to be found in an extra case in the rear of the vehicle. When mounting the mirrors, please do not screw them in completely to the stop, but leave a small gap. (Otherwise you risk to seriously damage the support!)



## ACHTUNG – ATTENTION – ATTENZIONE



### CESES INSTRUCTIONS PEUVENT ETRE ENLEVEES SEULEMENT PAR LE CLIENT

Conformément à la directive 93/14/CEE, le frein principal peut être actionné par le pédale. En plus, le frein principal peut être actionné par le levier de frein à main à gauche. Lorsque vous montez les miroirs, veuillez pas les visser complètement, car le frein d'urgence et de frein de stationnement ne peut pas être utilisé lorsque les miroirs sont installés.

### AVVERTENZA:

Per un freno perfetto, le garniture del freno dovranno essere riedificate.

Pour effectuer le rôlage, procédez de la manière suivante:

- 1.) Sélectionnez un emplacement suffisamment large pour accélérer votre ATV à 30 km/h.
- 2.) Accélérez à 30 km/h, puis opérez le levier de frein pour déclencher à 0 km/h.
- 3.) Accélérez à nouveau à 30 km/h, puis opérez le levier de frein pour déclencher à 0 km/h.

Le rétroviseur se trouve dans une coque à l'arrière du véhicule. Pensez à ne pas visser à fond les rétroviseurs, mais de laisser d'abord avec le tournevis (ou que lorsque vous risquez d'endommager les supports).

### QUESTEISTRUZIONI POSSONO ESSERE TOLTE DAL VEHICOLOSOLO DAL CLIENTE!

Conformément alla direttiva 93/14/CEE, il freno principale è azionato dal pedale. Inoltre, il freno principale può essere azionato dalla leva del freno a mano a sinistra. Lorsque montate i retrovisori, non serratele completamente, ma lasciatele un po' di spazio, in modo che il freno d'emergenza e di parcheggio non possa essere utilizzato quando i retrovisori sono installati.

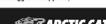
### AVVERTENZA:

Per un freno perfetto, i dischi del freno vanno riedificati.

Per eseguire il rölage, procedete della maniera seguente:

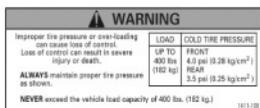
- 1.) Scegliete un percorso che sia abbastanza lungo per poter guidare il vostro ATV a 30 km/h.
- 2.) Accelerate fino a raggiungere una velocità di 30 km/h. Schiacciate il pedale del freno per abbassare la velocità a 0 km/h.
- 3.) Accelerate di nuovo a 30 km/h. Schiacciate il pedale del freno e riaccoltate.

I retrovisori si trovano in un'apposita custodia sul dietro del veicolo. State attenti a non avvolgere i supporti! Fino in fondo, ma a risparmi prima con il vostro tempo (o che rischiate di danneggiare i supporti).



# Etiquetas

(A)



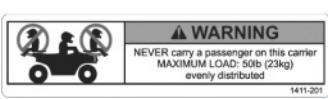
(C)



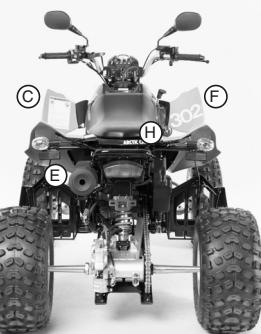
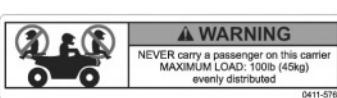
(E)



(F)



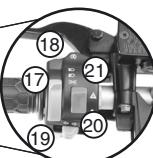
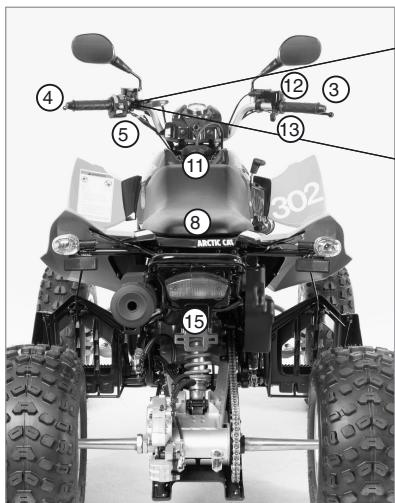
(H)



## Ubicación de partes y controles (testigos)



1. La batería
2. Los faros
3. Palanca del Freno de la mano derecha
4. Palanca del Freno de la mano izquierda
5. Palanca de Bloqueo del freno
6. Válvula del combustible
7. Estrangulador
8. Palanca de Bloqueo del asiento
9. Pedal de Freno
10. Palanca de cambios
11. Llave de encendido
12. Limitador de velocidad
13. Palanca del estrangulador
14. Localización juego de herramientas
15. Piloto posterior/luz de freno
16. Ubicación del Manual de Usuario
17. Faro LI/LO/HI
18. Botón de encendido
19. Bocina
20. Intermitentes
21. Interruptor luz de emergencia.



# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!

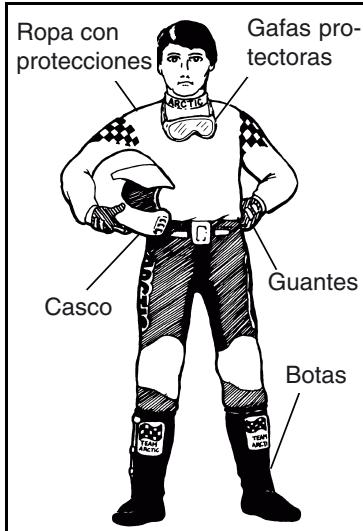
### PELIGRO POTENCIAL

Conducir este ATV sin usar un casco homologado, sin protección ocular y sin ropa protectora.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Conducir sin un casco homologado aumenta sus riesgos de lesiones graves en la cabeza o muerte en caso de accidente. Conducir sin protección ocular puede tener como resultado un accidente y aumenta sus riesgos de una lesión grave en caso de accidente.

Conducir sin ropa protectora aumenta sus riesgos de lesión grave en caso de accidente.



ATV-0004

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Siempre lleve un casco homologado que le quede apropiadamente.

Usted también debería llevar:

Protección ocular (gafas o protector facial)

Guantes

Botas

Camiseta de mangas largas o chaqueta

Pantalones largos

# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Conducir este ATV a velocidades excesivas.

¡ATENCIÓN!

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

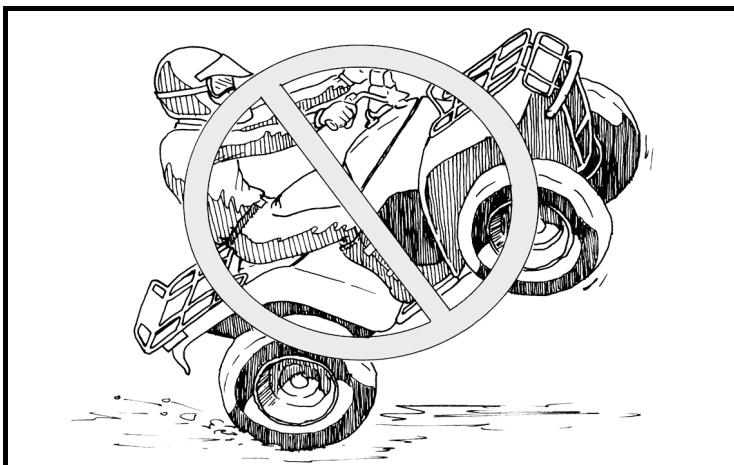
Incrementa el riesgo de perder el control del ATV, lo cual puede derivar en accidente.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Conduzca siempre a velocidades que sean propicias para el terreno, la visibilidad, las condiciones de conducción y su experiencia.

## Advertencias

### ¡ATENCIÓN!



ATV-0005

#### PELIGRO POTENCIAL

Intentar levantar las ruedas (caballito), saltar y otras acrobacias.

#### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Incrementa el riesgo de un accidente incluyendo un vuelco.

#### COMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca intente acrobacias, tal como levantar las ruedas o dar saltos. No intente presumir.

# Advertencias

ATENCIÓN

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

La falta de inspección del ATV antes de la conducción. La falta de un mantenimiento apropiado del ATV.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Incrementa la posibilidad de un accidente o daños en el equipo.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Inspeccione siempre su ATV cada vez que lo use y asegúrese de que el ATV está funcionando en condiciones de seguridad.

Siempre siga los procedimientos de inspección, mantenimiento y los horarios descritos en este Manual de Usuario.

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Soltar las manos del manillar o los pies de los reposapiés durante la conducción.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

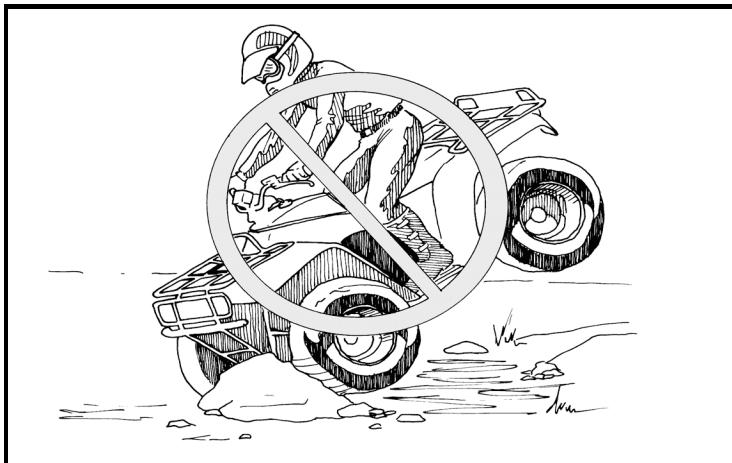
Soltar aunque sea una mano o un pie puede reducir la habilidad de control del ATV o podría causar que pierda el equilibrio y caiga del ATV. Si quita un pie del reposapiés, su pie o pierna puede entrar en contacto con la rueda, lo cual puede herirle o causar un accidente.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Mantenga siempre ambas manos en el manillar y ambos pies en los reposapiés de su ATV mientras conduzca.

# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!



ATV-0006

### PELIGRO POTENCIAL

La falta de cuidado extra cuando conduzca en terrenos con los que no esté familiarizado.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Puede toparse con piedras ocultas, baches o boquetes sin el tiempo suficiente para reaccionar. Podría resultar en el vuelco del ATV o la perdida de control.

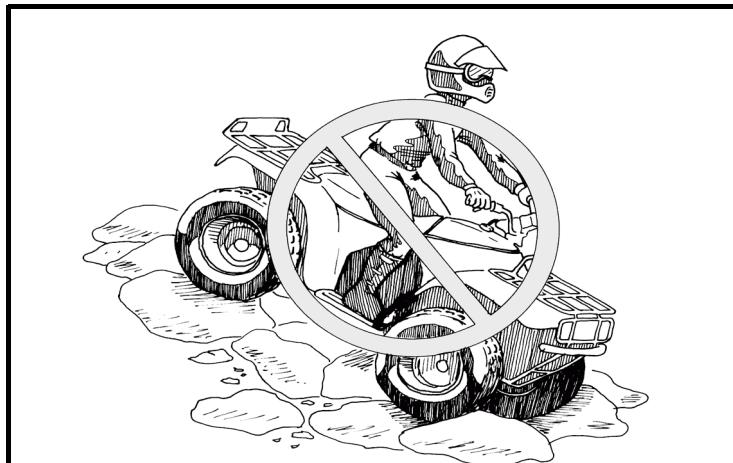
### COMO EVITAR EL PELIGRO

Vaya despacio y sea extremadamente cuidadoso cuando conduzca en terrenos con los que no esté familiarizado. Esté alerta siempre de los cambios de las condiciones del terreno cuando conduzca un ATV.

# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!

¡ATENCIÓN!



ATV-0007

### PELIGRO POTENCIAL

La falta de cuidado extra cuando conduzca en terrenos duros, resbaladizos o poco firmes.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Podría causar la perdida de tracción o control del ATV, lo cual podría derivar en un accidente incluyendo un vuelco.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

No conduzca en terrenos duros, resbaladizos, o poco firmes hasta que no haya aprendido y practicado las técnicas necesarias para controlar el ATV en esos terrenos.

Sea siempre especialmente cuidadoso en esta clase de terrenos.

# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Giro Improcedente.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

El ATV podría descontrolarse, causando una colisión o vuelco.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Siga siempre los procedimientos adecuados para girar como se describe en este Manual de Usuario.

Practique girando a velocidad lenta antes de intentar girar a velocidades más rápidas.

No gire a excesiva velocidad.

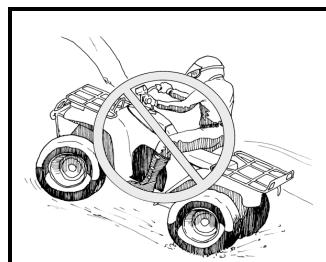
## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Conducir en pendientes pronunciadas.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

El ATV puede volcar más fácilmente en pendientes pronunciadas que en terrenos llanos o pendientes pequeñas.



ATV-0008

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca conduzca el ATV en pendientes demasiado pronunciadas para su ATV o para su destreza.

Practique en pendientes pequeñas antes de intentarlo en pendientes mayores.

## Advertencias

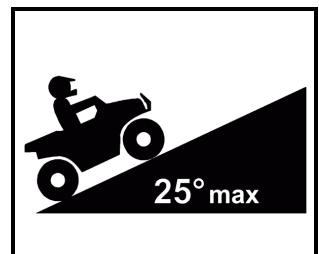
### ¡ATENCIÓN!

#### PELIGRO POTENCIAL

Ascender pendientes inadecuadamente.

#### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Podría causar la perdida de control o el vuelco del ATV.



739-503A

¡ATENCIÓN!

#### COMO EVITAR EL PELIGRO

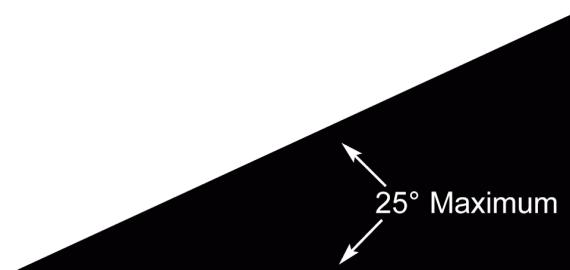
Siga siempre los procedimientos adecuados para ascender pendientes, tal y como se describe en este Manual de Usuario. Compruebe el terreno cuidadosamente antes de intentar ninguna ascensión.

Nunca ascienda por pendientes con superficies resbaladizas o poco firmes. Incline su peso hacia delante.

Nunca acelere súbitamente o efectúe cambios bruscos de marcha. El ATV podría volcar hacia atrás.

Nunca salte de la cima de una pendiente a gran velocidad. Un obstáculo, una bajada pronunciada u otro vehículo o persona podrían estar al otro lado de la pendiente.

**NUNCA ASCIENDA O DESCIENDA UNA PENDIENTE CON MAS ANGULO DE 25°**



# Advertencias

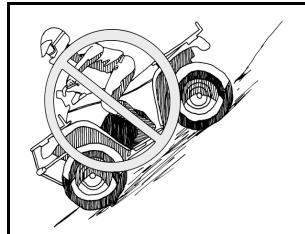
## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Descender una pendiente inadecuadamente.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Podría causar la perdida de control o el vuelco del ATV.



ATV-0009

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca intente girar el ATV en una pendiente hasta que no haya dominado las técnicas de giro descritas en este Manual de Usuario. Practique primero en terreno plano. Tenga mucho cuidado cuando gire en una pendiente.

Evite cruzar, si es posible, lateralmente una pendiente pronunciada.

### Cuando cruce lateralmente una pendiente.

Siga siempre los procedimientos adecuados como se describe en este Manual de Usuario.

Evite pendientes con superficies resbaladizas o poco firmes. Incline su peso hacia el extremo superior de la pendiente con respecto al ATV.

# Advertencias

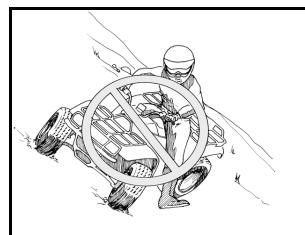
## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Calado, rodar hacia atrás o bajarse inadecuadamente mientras asciende una pendiente.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Podría derivar en el vuelco del ATV.



ATV-0010

¡ATENCIÓN!

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Use la marcha adecuada y mantenga una velocidad estable cuando ascienda una pendiente.

Si pierde su velocidad de avance:

Mantenga el peso hacia adelante. Use los frenos.

Ponga el bloqueo del freno de estacionamiento después de parar.

Si empieza a deslizarse hacia atrás:

Mantenga el peso hacia delante.

Use los frenos mientras va hacia atrás.

Cuando pare completamente, accione la palanca del freno de mano.

Desmonte en cuesta arriba o hacia un lado si el vehículo esta orientado en cuesta arriba.

Gire el ATV y monte siguiendo el procedimiento descrito en este Manual de Usuario.

# Advertencias

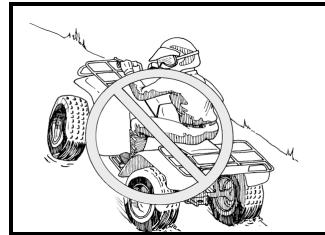
## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Conducción inadecuada sobre obstáculos.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Podría causar perdida de control y colisión. Podría causar el vuelco del ATV



ATV-0011

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Revise los obstáculos antes de conducir en una zona nueva. Nunca intente conducir sobre obstáculos grandes, tales como rocas grandes o árboles caídos. Cuando conduzca sobre obstáculos, siga siempre el procedimiento adecuado, tal como se describe en este Manual de Usuario.

# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Derrapar o patinar.

¡ATENCIÓN!

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Usted puede perder el control del ATV.

También puede inesperadamente recobrar la tracción, lo cual puede causar el vuelco del ATV.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Aprenda a controlar de manera segura los derrapes o patinazos practicándolos a poca velocidad y en terreno llano y uniforme.

En superficies extremadamente resbaladizas, como el hielo, vaya despacio y tenga cuidado, para así reducir los riesgos de derrape o deslizamiento fuera de control.

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Conducir un ATV a través de aguas profundas o de curso rápido.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Los neumáticos pueden flotar, causando perdida de tracción y pérdida de control, lo cual puede causar un accidente.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca conduzca un ATV en aguas de curso rápido o en aguas más profundas que el reposapiés. Recuerde que los frenos húmedos pueden ver reducida la capacidad de frenado.

Pruebe sus frenos después de salir del agua. Si es necesario, acciónlos varias veces para que la fricción seque las pastillas.

# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Conducir inadecuadamente marcha atrás.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Usted podría golpear un obstáculo o una persona que esté detrás de usted, causando serias lesiones.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Antes de empezar la marcha atrás, asegúrese siempre de que no hay obstáculos ni personas detrás de usted. Cuando sea seguro hacerlo, vaya lentamente.

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Conducir el ATV con neumáticos inadecuados o con una incorrecta o desigual presión en los neumáticos.

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

Usar neumáticos inadecuados en el ATV, o conducir con una incorrecta o desigual presión en los neumáticos, puede causar la perdida de control incrementando su riesgo de accidente.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo especificado en este Manual de Usuario para este ATV. Mantenga siempre la presión adecuada en los neumáticos tal como se describe en este Manual de Usuario.

# Advertencias

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Conducir el ATV con modificaciones inadecuadas.

ATENCIÓN

### ¿QUE PUEDE SUCEDER?

La instalación inadecuada de accesorios o modificación del ATV puede causar cambios en la manipulación lo cual, en algunas situaciones, podría llevar a un accidente.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca modifique el ATV mediante una instalación inadecuada o el uso de accesorios inapropiados. Todas las piezas y accesorios instalados en este ATV deben ser piezas y accesorios originales de Arctic Cat, diseñados para el uso de este ATV y deberían ser instalados y usados de acuerdo con las instrucciones. Nunca instale un puño de gas. Si tiene alguna pregunta, contacte con un concesionario autorizado de Arctic Cat ATV.

# Prevención

Cuando se conduce un ATV, prevención es el nombre del juego. El “Si hubiera sabido” que algo podría ir mal, lo habría prevenido. Si no observa sus condiciones y las de su alrededor antes de conducir su ATV, pierde el control de la situación. El uso de las técnicas de prevención del ATV ayuda a prevenir peligros antes de que se lesione o se dañe su ATV.

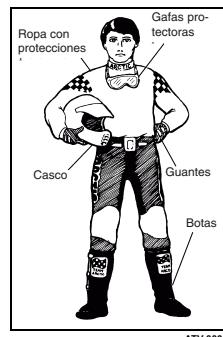
Siga siempre las instrucciones de seguridad y advertencia de este manual. Recuerde las palabras claves “Conducción Activa”, “Sentido Común” y “Supervisión” y tendrá una conducción segura y previsible cada vez salga con su ATV.

## Vestimenta y Equipo para Conducción Segura

Vista siempre ropas apropiadas al tipo de conducción que está haciendo. La conducción del ATV requiere ropa protectora especial, la cual le hará sentir más cómodo y disminuirá la posibilidad de una lesión.

Encontrará que es importante vestir correctamente para la conducción del ATV con el fin de evitar rasparse la piel y lesiones graves en la cabeza. Es fácil y podría ahorrarle tiempo a la larga para no tener que lidiar con una lesión.

Por supuesto, también tiene sentido recordar las estaciones del año. En el invierno use un gorro bajo su casco y una chaqueta adecuada y una ropa protectora más ligera en el verano. ATV-Lo siguiente es la protección mínima que necesita llevar en cada viaje:



## Guantes

Sus manos son el objetivo de partículas voladoras y ramas. Además de proveer protección para la piel, los guantes serán el escudo de sus manos en condiciones meteorológicas duras. Use guantes que sean resistentes al clima y tengan una superficie de agarre para evitar que se resbalen del manillar. Los guantes de estilo “off-road” con parches en los nudillos son los mejores en comodidad y protección.

## Botas/Tobilleras

Use botas que cubran la mayor parte posible de sus piernas (preferiblemente hasta las rodillas) y que puedan soportar impactos

# Prevención

significativos. Elegir botas con tacones bajos y unas buenas suelas ayudará a prevenir que sus pies se deslicen de los reposapiés en condiciones húmedas o duras o que se dañen si golpea rocas, tierra o ramas.

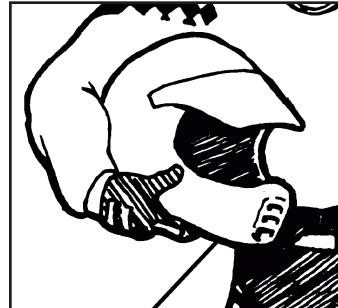
## Casco

Para una conducción segura, su casco es la pieza más importante de su equipo protector. Un casco puede evitar una lesión grave de cabeza. Hay varios tipos de casco en el mercado, pero asegúrese de usar un casco que cumpla con los estándares de la CE (Economic Comission for Europa).

Estos cascos deberán dar protección completa al rostro.

Si se cae o daña su casco, consiga uno nuevo inmediatamente. Su casco quizás no proteja su cabeza de lesiones si tiene grietas, fisuras u otros daños en el exterior o en el relleno.

Recuerde, su casco no le hará ningún bien si no tiene cerrada la correa del la barbilla.



Prevención

## Protección ocular

Use protección ocular, como las viseras, que rodeen completamente sus ojos para prevenir que le entre polvo o cualquier otra cosa dentro. No se fíe de las gafas de sol para una adecuada protección del ojo. Las gafas de sol no son recomendables, no impiden que los objetos entren por los lados.

## Pantalones largos y camiseta de manga larga

El objetivo es proteger su cuerpo de ramas, follaje, objetos flotantes o cualquier otra cosa que pueda arañar su piel. Cuanto más grueso y duradero sea el material, mejor protección le dará. Pantalones de conducir con rodilleras, un jersey y hombreras dan la mejor protección.

# Prevención

## Condición del ATV

EL segundo paso en la prevención es revisar la condición de su ATV. Lo más probable es que use su ATV en terrenos duros y que querrá que sus frenos no se estropeen cuando descienda una pendiente. Necesita revisar las siguientes piezas de su ATV antes de cada conducción.

1. Neumáticos y Cubiertas
2. Controles y Cables (Frenos/Acelerador)
3. Luces y Sistema eléctrico
4. Aceite, Gasolina y Liquidos
5. Carrocería, Cadena y Suspensión

# Prevención

## NEUMATICOS Y RUEDAS

Es fundamental que la presión del neumático sea correcta. Consulte la sección general de mantenimiento de este Manual de Usuario para la tabla de presión de neumático. Una presión incorrecta del neumático puede causar una mala manipulación, inestabilidad y pérdida de control del ATV.

Prevención

Mientras revisa la presión de los neumáticos, inspeccione las bandas de rodadura y laterales del neumático por grietas, cortes u otro daño que pudiese indicar que necesita reemplazarlos.

## CONTROLES Y CABLE

Con el motor en marcha y el freno puesto, revise todas las marchas: adelante, punto muerto (neutral) y marcha atrás.

### **A. Frenos**

Empuje el pedal de freno. Tanto si lo siente suave o flojo, podría ser por falta de líquido o por una fuga, diríjase al sección de Mantenimiento General de este Manual de Usuario para más instrucciones. No use el ATV hasta que los frenos estén funcionando normalmente.

Pruebe la palanca de bloqueo del freno y vea si bloquea las ruedas, entonces suelte el freno.

### **B. Acelerador**

El acelerador debería estar suelto, con un rango de movimiento suave. Si lo siente endurecido en cualquier punto, diríjase a la sección General de Mantenimiento de este Manual de Usuario por instrucciones. Conducir un ATV con el acelerador endurecido puede hacer que un paseo se convierta en un accidente indeseable. No conduzca su ATV si el acelerador está endurecido.

## Prevención

### LUCES Y SISTEMA ELECTRICO

Encienda y apague las luces de cruce y de carretera para estar seguro de que funcionan. Al mismo tiempo, revise que la luz trasera, luz de freno, intermitentes, luz de emergencia y bocina funcionan. También, revise los testigos/luces de advertencia (intermitentes, luz de cruce, marcha atrás, punto muerto y temperatura) en su manillar cuando encienda su ATV. No conduzca el ATV a menos que todos los sistemas estén funcionando. Revise la llave de encendido.

### ACEITE Y LIQUIDOS

Empiece con el tanque lleno de gasolina antes de cada conducción, y mientras esté en ello, mire el aceite. No olvide revisar cualquier fuga de líquidos alrededor del ATV.

Revise el tanque del anticongelante y asegúrese de que el nivel de anticongelante del motor es el adecuado.

### CARROCERIA Y CADENA

Hierbas y hojas pueden formar una pasta en la suspensión y los amortiguadores. Aclare y limpie los brazos de la suspensión, amortiguadores/muelles y guardabarros. Compruebe suavemente girando el manillar izquierdo completamente a la derecha y a la izquierda. Compruebe que no hay en los componentes de la dirección ningún objeto vinculante, obstaculizados, con holgura o suelto. Revise y limpie la cadena y los piñones de materiales extraños y basura. Revise el ajuste de la cadena.

# Prevención

## Varios

Inspeccione su filtro de aire. Mire si hay basura o daños que puedan indicar que necesita reemplazarlo. Un filtro obstruido puede parar un motor. Revise los manguitos de conexión de la batería por corrosión. También, esté seguro de ajustar cualquier pieza floja, tornillo o bombilla.

## Primeros auxilios y supervivencia

Necesita prepararse para lo inesperado. Emergencias y accidentes son de por sí suficientemente traumáticos, pero aún son peores si no está preparado para ellos. Durante la conducción de todo ATV como mínimo debería tener las siguientes cosas a bordo.

- Herramientas
- Agua
- Identificación
- Botiquín de primeros auxilios, obligatorio por ley en algunos países.
- Chaleco salvavidas
- Triángulos de Advertencia

Para conducciones que son más largas en duración y distancia, se recomienda los siguientes productos adicionales:

- Dinero
- Mapas
- Set de emergencia (con linterna y botiquín de primeros auxilios)

## Herramientas

El mantenimiento rutinario generalmente eliminará la necesidad de reparaciones de emergencia. Conducir en terrenos duros podría causar la perdida de tornillos, bombillas y agarradores. Especialmente en largas distancias, llevar las herramientas correctas puede prevenir que un inconveniente se convierta en una crisis.

# Prevención

## Aqua

El agua es tan importante que necesita llevarla, no importa la duración de su viaje. El agotamiento por calor e insolación se puede producir en cualquier momento y le puede dejar fuera de control. Si se deshidrata, podría encontrarse físicamente incapaz de conducir con seguridad su ATV.

## Identificación

Si le pasara cualquier cosa, el personal de emergencia querrá saber quien es y con quien contactar. Es posible que no esté en condiciones de darles esa información. Ponga su identificación personal en su bolsillo antes de conducir. Sin ella, es usted anónimo.

## Dinero

Puede ser necesario para hacer una llamada urgente.

## Mapas

Los mapas pueden ser innecesarios cuando conduzca en un área con la que esté familiarizado. Pero cuando este conduciendo en un camino desconocido, es bueno saber donde está, que es lo que viene, y como volver.

## Set de emergencia con linterna y botiquín de primeros auxilios

Necesitará varias cosas en su set de Emergencia incluida una linterna. Las cerillas serán útiles si necesita encender una hoguera para permanecer caliente. Las llamas son adecuadas para señales de ayuda. El botiquín de primeros auxilios es muy importante si tuviese cualquier herida. Un buen botiquín debería incluir vendas, spray antiséptico, algodón, esparadrapo, etc.

# Conducción Activa

## Visión General

“Conducción Activa” implica el conocimiento de como su peso corporal, equilibrio, gravedad, y fuerza física afectan la manipulación del ATV. Por ejemplo, cuando conduce un coche rápidamente en una curva cerrada, su cuerpo es atraído hacia fuera por la fuerza centrífuga. Aunque un coche es relativamente estable, la suficiente fuerza centrífuga puede causar que el ATV se vuelque. El constante cambio del peso es una de las mayores diferencias entre conducir un coche y conducir un ATV. Saber como cambiar su peso es necesario para evitar rodar o volcar el ATV

## Maniobras básicas de Conducción

Conducción Activa y maniobras básicas son lo principal de la conducción de su ATV. Sin conocimientos básicos, es imposible moverse a este nivel-conducción activa. Estas son sus maniobras básicas:

- Montarse en el ATV
- Encender el Motor
- Encender un Motor Frío
- Ajustar las variaciones de temperatura
- Frenar / Parar
- Cambiar de marchas
- Aparcar
- Bajar del ATV

## Montarse en el ATV

### Sentarse:

1. Desde la parte izquierda, agarre el manillar izquierdo y apriete el freno de mano; entonces ponga su pie izquierdo en el reposapiés izquierdo.
2. Agarre el manillar derecho.
3. Pase su pierna sobre el asiento y ponga su pie derecho en el reposapiés derecho.
4. Siéntese en posición cómoda.
5. Mantenga siempre sus pies en los reposapiés.

## Conducción activa

### Encendido del Motor

Comience siempre con su ATV en una superficial plana y nivelada. El monóxido de Carbono puede matarle, así que mantenga su ATV afuera mientras esté funcionando. Siga estos pasos para encenderlo:

1. Asegúrese de que la válvula del combustible esté en la posición ON.
2. Suba al AVT y siéntese.
3. Ponga la palanca de bloqueo del freno, moviendo la palanca de freno.
4. Cambie la marcha a punto muerto.
5. Mueva la palanca del estárter en la posición de encendido si pone en marcha un motor frío (si ya está caliente, no debería necesitar usar el estárter para nada).
6. Encienda el motor.
7. Presiones el botón de encendido
8. Inmediatamente después de arrancar el motor, mueva la palanca del estárter a la posición media
9. Deje que el motor se caliente, entonces mueva la palanca del estárter a la posición OFF.

## Conducción activa

Encendido de un Motor Frío

1. Apague todos los accesorios eléctricos (luces, etc.); entonces gire la llave del interruptor de encendido a la primera posición (ON) dejando los faros apagados. Note que la luz Neutral está iluminada.



2. Empuje la palanca del estárter a la izquierda.
3. Siga apretando el botón de encendido por un máximo ocho segundos.

### ¡ ADVERTENCIA !

Usar el estárter durante más de cinco segundos seguidos puede dañar el ATV. El estárter y los cables pueden sobrecalentarse. Si el motor no arranca después de varios intentos, compruebe el suministro de combustible y el sistema de encendido.

4. Cuando el motor se encienda, mueva la palanca del estárter a la posición media.
5. Deje el motor calentarse aproximadamente 2-2 ½ minutos, entonces mueva la palanca del estárter a la posición OFF. No toque la palanca del acelerador hasta que el motor no lleve al menos 3 minutos encendido.

#### ■ NOTA:

Si las RPM empiezan a disminuir, o si el motor empieza a calarse, mueva la palanca del acelerador a la izquierda hasta que las RPM se incrementen, entonces a medida que las RPM se estabilizan, mueva la palanca del acelerador a la posición OFF.

6. Tenga encendido el motor al menos 10 minutos, de tal modo que se caliente a fondo. Si el motor se enciende por menos tiempo, la bujía puede que no haya alcanzado una temperatura lo suficientemente alta para quemar el exceso de combustible de la cámara de combustión.

## Conducción activa

### Ajustes de variación de temperatura

Para garantizar la correcta puesta en marcha y rendimiento, se deberían hacer los siguientes ajustes para variaciones de temperaturas ambiente. 0° C (32° F) - Use aceite de motor cuatro tiempos 5W-30 Arctic Cat. Ref (0436-003)

### ■ NOTA:

Estos ajustes recomendados son responsabilidad del propietario.

### Frenado/Parada

Pararse debe ser un proceso lento y fácil. Deje siempre suficiente espacio y tiempo para parar sin problemas. A veces son inevitables las detenciones rápidas, por lo que esté siempre preparado. Tanto si se detiene lentamente o rápidamente, haga esto:

1. Suelte la palanca del acelerador y, a continuación, use el freno de mano.
2. Si las ruedas se bloquean, suelte el freno por un segundo y a continuación, úselo de nuevo.
3. Al llegar a una parada completa, suelte la palanca del acelerador completamente.
4. Nunca „montar“ el freno. Incluso manteniendo un mínimo de presión sobre la palanca del freno o el pedal de freno hará que las pastillas del freno se arrastren en el disco y pueden sobrecalentar el líquido de frenos, disco y las pastillas haciendo que los frenos „fallen“ o se sientan blandos.

### ¡ATENCIÓN!

El exceso repetitivo del uso de los frenos hidráulicos para parar a alta velocidad causará un sobrecalentamiento del líquido de frenos y el desgaste prematuro de las pastillas de freno que resultará en una pérdida inesperada de los frenos.

## Conducción activa

### ¡ATENCIÓN!

Utilice líquido de frenos aprobados por ARCTIC CAT. Nunca sustituya o mezcle diferentes tipos o grados de líquido de frenos. Puede dar como resultado la perdida del freno. Revise el líquido de frenos y nivel de desgaste de las pastillas antes de cada uso. La pérdida del frenando puede resultar en lesiones graves o incluso muerte.

#### Cambio de Marchas

Este ATV tiene una transmisión automática de un solo rango con marcha atrás. Para cambiar de marchas en el ATV, siga estos pasos:



1. Para pasar a primera desde punto muerto, use los frenos y mueva la palanca de cambio hacia afuera y hacia adelante.
2. Para pasar a marcha atrás desde punto muerto, use los frenos, mueva la palanca de cambio hacia afuera y hacia atrás en posición R.

### ¡ADVERTENCIA !

Pare siempre completamente antes de intentar cambiar de una marcha a otra. Cambie de marcha siempre en superficie nivelada o ponga la palanca de bloqueo del freno antes de cambiar a una marcha más alta o a marcha atrás.

### ¡ATENCIÓN!

No arranque el motor o conduzca este ATV con la cubierta quitada de la correa en V. Podrían ocaionar lesiones como resultado del mismo.

## Conducción activa

### Aparcar

Aparcar implica seguir las reglas anteriores para frenado, entonces:

1. Despues de que el ATV pare, cambie a punto muerto.
2. Apague el motor.
3. Si ha tenido que aparcar en una pendiente, bloquee las ruedas traseras.
4. De lo contrario, intente aparcar solo en superficies planas.
5. Ponga la palanca de bloqueo del freno.

### Desmonte del ATV

Despues de seguir el procedimiento para aparcar, es hora de desmontar.

1. Verifique que la palanca de bloqueo del freno esté puesta.
2. Pase su pierna derecha sobre la parte izquierda del asiento.
3. Bájese al suelo por la izquierda del ATV.



# Conducción activa

## Como manipular el ATV (Técnicas de Conducción Activa)

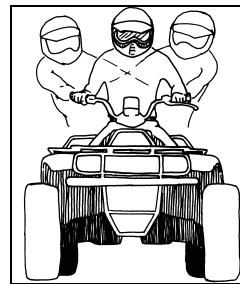
La conducción activa supone el movimiento de su cuerpo. Debe aprender a inclinarse y cambiar su peso en los giros para mantener el control

Su seguridad depende del uso de las técnicas de conducción segura. Estadísticas de la Comisión para la seguridad de los productos de consumo de EEUU (CPSC) dice que los conductores inexpertos que no usan técnicas de conducción seguras tienen 13 veces más probabilidades de tener un accidente con el ATV que los conductores que tengan más de un mes de experiencia.

Conducción activa

Técnicas de Conducción Segura incluye:

- Conducir
- Inclinarse, Cambiar su peso y Equilibrarse
- Giros Abiertos
- Giros Empinados
- Giros rápidos
- Giros en K
- Ascender Pendientes
- Descender Pendientes
- Cruzar Pendientes Lateralmente/ Atravesar
- Desviarse
- Cruzando Obstáculos



Conducir

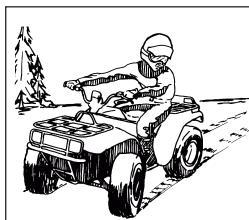
Una vez el motor este caliente, el ATV esta listo:

1. Mantenga sus pies en los reposapiés y ambas manos en el manillar.
2. Ponga los frenos soltando la palanca de bloqueo del freno.
3. Mueva la palanca de cambio de N (punto muerto) a la marcha seleccionada, entonces muy despacio presione la palanca del acelerador, mientras suelta el freno de mano.

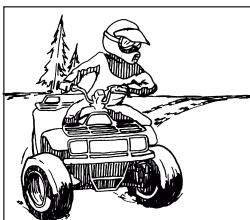
## Conducción activa

Inclinarse, cambiar el peso y equilibrarse

Cuando gire, el truco está en moverse hacia delante y deslizarse sobre el lado del asiento que está en la parte interior de la curva. Coloque el peso de su cuerpo en el reposapiés del lado exterior. Al mismo tiempo incline su cuerpo hacia el interior de la curva. Ponga atención en la manipulación, si siente que los neumáticos se levantan del suelo, reduzca la velocidad, cambie más el peso de su cuerpo hacia el lado que se está levantando, y haga el giro más abierto si es posible.



ATV-0013



ATV-0024



ATV-0025

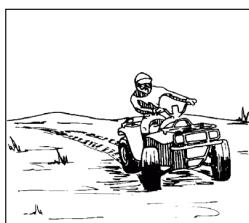
### Giros abiertos

Cerca del 20% de los accidentes de ATV ocurren durante los giros.

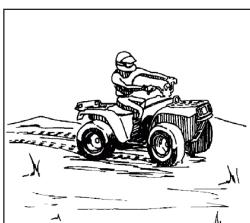
Si usted no entiende las técnicas de giro, es fácil que el ATV se le escape por la pérdida de tracción, haciendo surcos o volcando.

Utilice este método para giros abiertos:

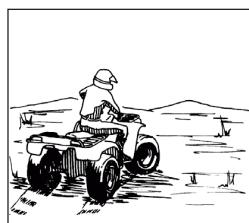
1. Vaya soltando el acelerador a medida que se aproxime el giro para desacelerar.
2. Use los principios de inclinación, cambio del peso y equilibrio. Cambie el peso de su cuerpo hacia el interior de la curva.
3. A medida que vaya saliendo de la curva incremente gradualmente su velocidad.



ATV-004



ATV-0045



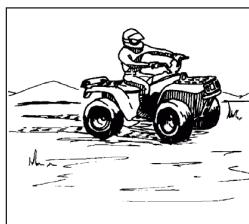
ATV-0044

### Giros pronunciados

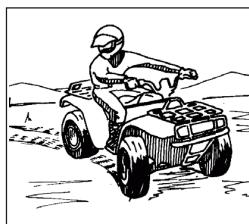
Después de dominar los giros abiertos, practique la técnica avanzada de los giros pronunciados.

## Conducción activa

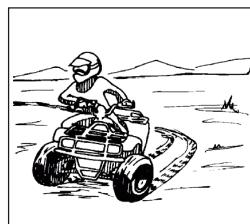
1. Vaya soltando el acelerador a medida que se aproxime la curva para desacelerar
2. Use los principios de inclinación, cambio de peso y equilibrio- Cambie el peso de su cuerpo hacia el interior de la curva.
3. Quizás tenga que inclinarse en la curva más de lo que lo hace en los giros abiertos.
4. Si cambiando su peso y equilibrio no es suficiente para mantener las ruedas del ATV en el terreno, enderece el manillar tanto como pueda.
5. A medida que vaya saliendo de la curva gradualmente incremente su velocidad.



ATV-0038



ATV-0039



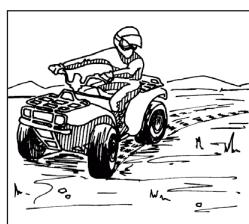
ATV-0040

Conducción activa

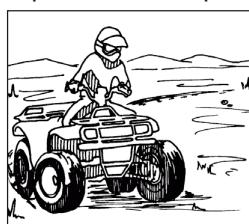
### Giros Rápidos

Los giros rápidos son los más difíciles y deberían hacerse solo después de que tenga experiencia con su ATV.

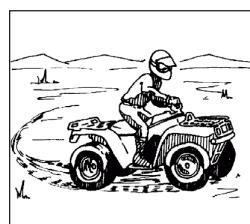
1. Vaya soltando el acelerador a medida que se aproxime el giro para desacelerar
2. Gire el manillar y cambie su peso y equilibrio en el mismo momento en el que entre en la curva (use los principios de inclinación, cambio del peso y equilibrio)-cambie su peso corporal hacia el interior de la curva).
3. Siga esto con una ligera aceleración.
4. Para giros múltiples, repita este movimiento según le sea necesario.
5. Para hacer el giro más rápido, intente levantarse del asiento unos centímetros a medida que cambie su peso.



ATV-0021



ATV-0022



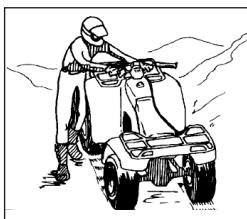
ATV-0023

## Conducción activa

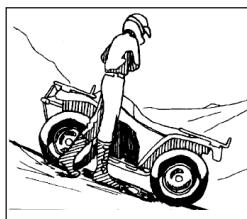
### K-Giros

Use K-Giros si accidentalmente se cala el ATV mientras conduce cuesta arriba, necesita actuar antes de que el ATV ruede de espalda hacia abajo.

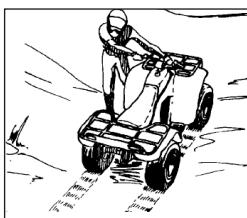
1. Pare donde esté, use los frenos, y cambie a punto muerto.
2. Apague el motor.
3. Mantenga el peso de su cuerpo hacia delante
4. Bájese del ATV en el lado de la pendiente.
5. Si está en le lado izquierdo del ATV, gire el manillar completamente a la izquierda
6. Parcialmente suelte el freno, pero agarre ligeramente la palanca del freno.
7. Deje su ATV rodar hacia su derecha hasta que este mirando ligeramente hacia abajo.
8. Apriete los frenos.
9. Vuelva al ATV desde el lado ascendente y mantenga su peso desplazado hacia arriba cuando se siente.
10. Arranque el motor y siga el método para descender pendientes.



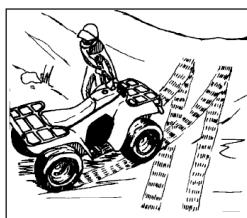
ATV-0020



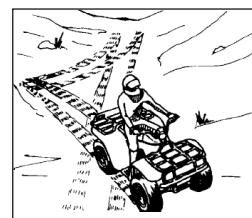
ATV-0034



ATV-0034



ATV-0036



ATV-0037

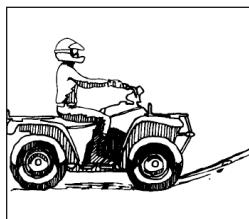
# Conducción activa

## Ascendiendo una pendiente

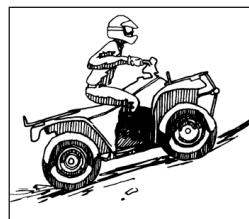
Aproximadamente el 20% de los accidentes ocurren mientras conducimos en una pendiente y como resultado de que el ATV ruede o vuelque. Así que, obviamente, tenga extrema cautela y siga este método para ascender pendientes.

1. Acelere antes de empezar a subir y luego mantenga un ritmo constante.
2. Inclínese lo más posible hacia delante. Para pendientes más pronunciadas, levántese de su asiento para ponerse de pie e inclínese hacia adelante.
3. Si pierde velocidad, pase rápidamente a una marcha inferior (en el caso de caja de cambios). Al mismo tiempo, suelte el acelerador (de forma que sus ruedas no se levanten), ó
4. Si esto no funciona y usted todavía tiene el movimiento hacia adelante y el terreno lo permite, haga un cambio de sentido, vaya hacia abajo, e intente subir de nuevo, ó
5. Si ha perdido todo el movimiento hacia adelante, siga el procedimiento para el K-giro.

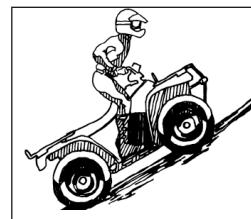
Conducción activa



ATV-0019

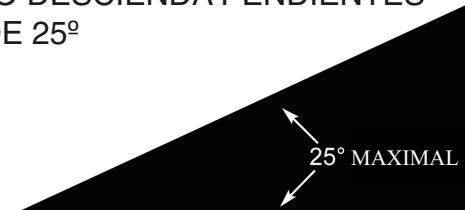


ATV-0032



ATV-0033

**NUNCA ASCIENDA O DESCIENDA PENDIENTES  
MAS EMPINADAS DE 25°**

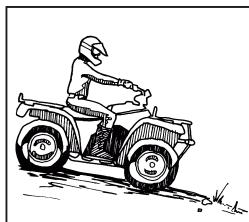


## Conducción activa

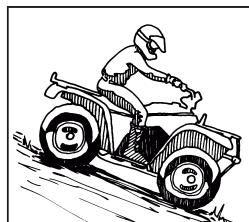
### Descendiendo Pendientes

El éxito en descender pendientes depende de lo bien que conozca sus frenos, vaya con calma con ellos o podría volcar.

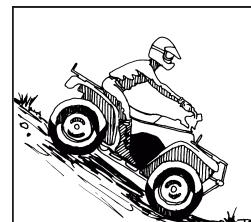
1. Cambie su peso hacia atrás del asiento todo lo que le sea posible.
2. Cambie a marchas más bajas, evite el punto muerto.
3. Use ligeramente los frenos y suelte el acelerador completamente.



ATV-0018



ATV-0030

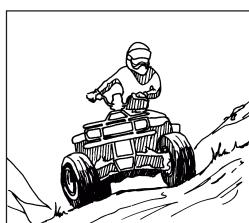


ATV-0031

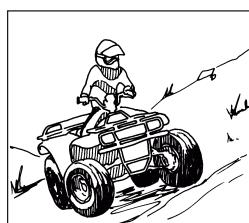
### Conducir Pendientes Lateralmente / Atravesar

Conducir pendientes lateralmente se considera una técnica avanzada, es realmente difícil e impredecible. Tanto si sus técnicas son avanzadas o no, trate de evitar este tipo de conducción. Si está en una situación en la que está absolutamente obligado a conducir una pendiente lateralmente, siga este método:

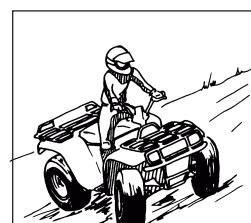
1. Mantenga su velocidad baja y constante.
2. Cambie todo su peso corporal hacia el lado ascendente del asiento, también, apoye su peso sobre la parte de arriba del reposapiés.
3. Cambie de marchas como si estuviese ascendiendo.
4. Si siente que su ATV está volcando, gire el manillar hacia abajo. Si eso no es posible por el terreno u otras condiciones, o simplemente no funciona, pare y baje. Descienda del ATV en el lado ascendente.



ATV-0017



ATV-0028



ATV-0029

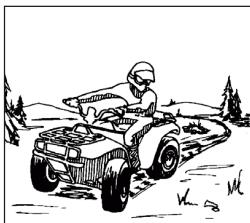
# Conducción activa

## Desviarse

Desviarse suele ser una reacción de emergencia para evitar un obstáculo, pero es similar al giro rápido. La diferencia es que el giro rápido implica una ligera aceleración en el giro, no acelere si usted se desvíe.

1. Vaya soltando el acelerador a medida que se aproxima al obstáculo.
2. Gire el manillar. Al mismo tiempo, cambie su peso y equilibrio cuando se desvíe. Utilice los principios de la inclinación, el cambio de peso, el equilibrio y cambie su peso corporal hacia el interior de la curva.
3. Mantenga su mano en el freno hasta que la emergencia haya terminado y vuelva a tener el control.

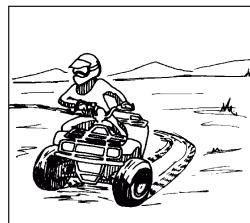
Conducción activa



ATV-0043



ATV-0042



ATV-0041

## Conducción activa

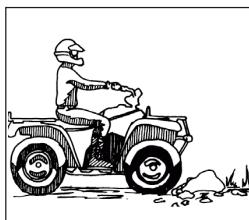
### Superar Obstáculos

Superar obstáculos es arriesgado, evítelo si es posible. Conducir sobre troncos, rocas y cantos rodados significa combinar todas las técnicas de la conducción activa en un único gesto. Su ATV responderá diferentemente según los distintos obstáculos (troncos, cantos, etc.) pero hay directrices generales para superar obstáculos two- track (las dos ruedas en contacto con el obstáculo al mismo tiempo) :

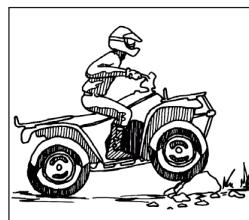
1. Mantenga su velocidad baja, menos de 8 kph (5 mph)
2. Acérquese a los obstáculos de frente.
3. Levántese del asiento.
4. Mantenga su peso en los reposapiés.
5. Acelere ligeramente cuando las ruedas delanteras contacten con el obstáculo.
6. Inclínese hacia delante y suelte el acelerador cuando las ruedas delanteras pasen por el obstáculo.
7. Mantenga el cuerpo suelto para asimilar cualquier golpe.
8. Si el ATV comienza a volcarse, cambie su peso para mantenerse en equilibrio. (ladearse)

Pasar un obstáculo single-track (sólo una Rueda en contacto) siga las mismas reglas, excepto:

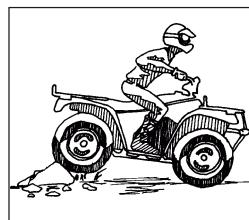
1. Utilice el impulso del ATV para superar el obstáculo.
2. No tire hacia arriba del manillar.
3. No use el acelerador



ATV-0016



ATV-0026



ATV-0027

# Conducción activa

## Consejos

Usted conoce los coches. Usted ha estado conduciéndolos durante años. Conducir un ATV y un coche tiene reglas similares, de todas maneras, hay siempre excepciones a las reglas. Aquí tiene algunas situaciones que requieren especial atención:

- Marcha atrás
- Conducir en climas fríos
- Parar el ATV
- Parar el motor
- Derrapar o resbalar
- Aparcar en pendiente
- Calarse en una pendiente
- Cruzar aguas

Conducción activa

### Marcha atrás

Es difícil ver las cosas que están detrás.

1. Vaya despacio. Es difícil ver detrás de sí.
2. Mantenga el manillar derecho.
3. Ir marcha atrás en una pendiente es mala idea; hacer un giro en U o en K, en lugar de dar la vuelta.

### Derrape o Deslizamiento

Si pierde el control al entrar en arena, hielo, aceite o agua: Doble el manillar en la dirección del deslizamiento

1. Mantenga su mano alejada del freno hasta que este fuera del patinazo.
2. Cambie su peso hacia delante.

Algunas veces su ATV puede que no responda y vaya derecho en vez de dejarle girar. Así es como debe manipularlo:

1. Aminore la velocidad
2. Muévase hacia delante del asiento
3. Inclínese hacia el interior del giro.
4. Gire el manillar.

### Aparcar en pendiente

Esto no debería ser necesario, pero si lo fuese:

1. Manténgalo en marcha.
2. Ponga el freno mano.
3. Encuentre algo para bloquear las ruedas traseras.

## Conducción activa

### Calarse en una pendiente

Si usa el método correcto para ascender la pendiente, esto no debería suceder. Pero si tiene un problema haga esto:

1. Si el ATV no ha comenzado a irse hacia atrás todavía, siga el procedimiento para el giro en K, ó
2. Si el ATV ya está rodando hacia atrás, de pie sobre los reposapiés inclínese lo más adelante posible.
3. Con cuidado, presione los frenos frontales y traseros.
4. Al llegar a una parada, siga el procedimiento para el giro en K.
5. Si el ATV sigue rodando hacia atrás, desmonte inmediatamente por el lado ascendente.

### Cruzando por agua

Si ATV solo puede soportar agua hasta los reposapiés. Cualquier cosa que lo supere correrá el riesgo de dañar el motor y/o lesionarse usted mismo. Manténgase apartado de ríos de corriente rápida. Los neumáticos del ATV pueden ser una boya, de modo que si el agua es demasiado profunda, puede encontrarse el ATV flotando inesperadamente.

1. Compruebe físicamente la profundidad y corriente del agua, especialmente si no puede ver el fondo. También compruebe para cantos rodados, troncos o cualquier otro obstáculo oculto.
2. Mantenga una velocidad lenta.
3. Asegúrese de que tiene una salida en el otro lado del agua
4. Si se queda atascado en el lodo o barro, intente balancear el ATV de un lado a otro.

Una vez que haya quitado el agua, presione brevemente los frenos para asegurarse de que funcionan.

### Conduciendo en climas fríos

#### ■ NOTA:

Revise que todas las palancas de control se muevan libremente. Asegúrese de que los reposapiés y el pedal del freno estén libres de hielo y nieve.

### ¡ATENCIÓN!

Para su seguridad personal, es muy importante usar el tipo y la cantidad de vestimenta necesaria para el frío de acuerdo con las temperaturas previstas más frías.

## Conducción activa

1. Con la transmisión en punto muerto, mueva el ATV hacia delante y hacia atrás para revisar que las ruedas ruedan libremente. Si el ATV no rodara, los neumáticos puede que estén congelados al terreno o las pastillas de freno congeladas a los discos.
2. Si los neumáticos están congelados y pegados al terreno, vierta agua tibia alrededor de ellos para derretir el hielo.

### ¡ADVERTENCIA !

Antes de conducir, mueva manualmente el ATV hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que todas las ruedas giren libremente.

Conducción activa

3. Si los frenos están congelados, lleve el ATV a una zona más cálida para descongelar los frenos.

### ¡ATENCIÓN!

No intente liberar los frenos congelados vertiendo agua tibia en las pastillas y carcasa.

#### ■ NOTA:

Después de que los frenos se descongelen, séquelos friccionando varias veces mientras conduce despacio.

#### ■ NOTA:

Después de conducir a través del agua, barro, nieve, o granizos, es importante secar ambos sistemas de frenado antes de aparcar el ATV.

### ¡ATENCIÓN!

Vaya despacio y sea muy cuidadoso al conducir por terrenos cubiertos de nieve o hielo. Esté atento siempre a los cambios de las condiciones del terreno durante la conducción del ATV.

4. Practique la conducción en zona abierta cubierta de nieve o hielo a velocidad lenta antes de conducir sobre senderos cubiertos de nieve o hielo.
5. Aprenda cómo el ATV responde al cambio de direcciones y frenado en el tipo de terreno que se encuentre durante la conducción.

## **Conducción activa**

### **Parada del ATV**

Para detener el ATV, primero suelte la palanca del acelerador. A continuación, use los frenos.

### **Parada del Motor**

Para detener el motor, gire la llave de encendido a la posición OFF.

# Sentido Común

## Vision General

Usted no es invisible. Sabiendo ésto la primera S en P.A.S.S(Sistema de Seguridad Personal para Alertas) quiere decir „Sentido común“ ésto significa que tiene que usarlo.

### Medioambiente

El medioambiente está por encima suyo, no hay más opciones. Y no puede hacer nada excepto respetarlo.

### El tiempo

Tiene que considerar el tiempo. Es peligroso conducir su ATV cuando el tiempo es malo o previsiblemente malo. Manténgase informado del pronóstico meteorológico.

### Terreno

Que esté familiarizado con el terreno, no significa que pueda comenzar a soñar con los ojos abiertos. No puede asumir que el paisaje al que está acostumbrado no cambia. En cualquier momento puede haber cambios en el paisaje.

Pueden haber construidos vallas y dragado excavaciones en poco tiempo. El tiempo, el clima y el desarrollo se toman su revancha. Lo curioso del terreno es que algunas veces no sabes que ha cambiado hasta que no llegas allí. De cualquier manera, tanto si está familiarizado o no, observe los alrededores antes y durante su conducción.

## **Sentido Común**

### **Senderos**

Use su sentido común cuando conduzca por senderos/caminos, eso significa conducir por un camino que se ajuste a su nivel de destreza. Si el camino es muy duro, de pie en sus reposapies le será más fácil soportar los terrenos duros.

Hágase visible usando faros y luces traseras, y sálgase completamente del camino si necesita parar.

Los senderos con pendientes (senderos que se inclinan para dejar correr la lluvia) hacen el senderismo más competitivo. Aceptar ese reto quiere decir que debe mantener su peso inclinado hacia la pendiente. Negar el reto implica deslizarse fuera del sendero.

# Sentido Común

Aquellos a su alrededor.

La gente puede hacer cualquier de cosa que usted no puede predecir o controlar.

## Compañeros

Deje bastante espacio entre usted y otros conductores, especialmente en condiciones de polvo y suciedad, porque será difícil ver parar a los conductores que van delante de usted.

Conducir con compañeros en distintos ATVS no es lo mismo que conducir un ATV con un pasajero. El peso extra en el asiento hace difícil controlar el ATV.

## Otros Vehículos

Dependiendo de donde vaya, puede encontrarse en lugares públicos con otros ATVS bicicletas o motos. Respete la presencia de otros y hágase ver. Si no puede ver venir otros vehículos, eso significa que es también invisible.

## **Sentido Común**

### **Senderistas**

La gente puede llegar a pie a lugares extraños donde usted nunca hubiese esperado que estuviesen. Por su seguridad, mantenga sus ojos abiertos.

### **Animales**

A usted le gustan los espacios abiertos...le gusta cazar y pescar....así que no destruya lo que ama.

### **Trátelo bien y déjelo como lo encontró.**

### **Equipo**

La última cosa que esperaba era que su ATV se averiara en medio del campo.... Normalmente es tan fiable que algunas veces olvida que el ATV tiene sus limitaciones.

### **Mantenimiento del ATV**

Tiene que ocuparse del mantenimiento de su ATV. La sección de Mantenimiento General de este Manual de Usuario le dice cómo cuidar su ATV. Si, en cualquier momento, detecta ruidos raros, vibraciones o un funcionamiento inadecuado de cualquier componente de este ATV, NO CONDUZCA EL ATV. Lleve el ATV a un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para inspección, ajuste o reparación.

### **Limitaciones en la carga**

Límite la carga del ATV a la capacidad especificada. El peso límite, incluyéndolo a usted y a sus efectos personales, es una cantidad específica, así que consulte la Tabla de Capacidad de Carga del ATV y sígala cuidadosamente.

La carga extra en el ATV, si no se distribuye equitativamente, también puede hacerle perder el equilibrio.

# Sentido Común

## Eleccion Personal

Usted valora su libertad...la libertad de ser aventurero, despreocupado y temerario....de vivir la vida a tope y acometer riesgos. La otra cara de la moneda es la tragedia que algunas veces ocurre durante esas aventuras.... cuando la familia de una víctima dice“ Si hubiera sabido lo peligrosos que pueden ser esos ATV'S“ Es su responsabilidad tomar las decisiones adecuadas.

Tabla Capacidad Máxima de Carga

Modelo	Especificaciones
DVX 300	177 kg

Capacidad de carga del ATV- El peso total del conductor y del pasajero, los efectos personales y accesorios nunca deben exceder de la capacidad máxima de carga.

## ¡ATENCIÓN!

Conducir este ATV con modificaciones inadecuadas puede ser peligroso. La instalación impropia de accesorios para modificar el ATV puede causar cambios en la conducción, lo cual podría llevar a un accidente. Nunca modifique el ATV mediante una instalación inadecuada o el uso de accesorios falsos. Todas las piezas y accesorios instalados en este ATV deben ser piezas y accesorios originales de Arctic Cat diseñados para el uso de este ATV. Instálelos y úselos de acuerdo con las instrucciones. Si tiene alguna pregunta, contacte con un concesionario autorizado de Arctic Cat ATV.

## ■ NOTA

Ponga extremo cuidado cuando conduzca un ATV con carga adicional tal y como accesorios y/o efectos personales. La manipulación del ATV puede verse afectada negativamente. Reduzca la velocidad cuando ponga carga adicional.

# Sentido Común

## ¡ATENCIÓN!

### PELIGRO POTENCIAL

Sobrecargar el ATV o llevar objetos personales indebidamente.

### QUE PUEDE SUCEDER

Podría causar cambios en el manejo del ATV, lo cual podría llevar a un accidente.

### COMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca se exceda en la capacidad de carga establecida para el ATV. Siga siempre las instrucciones de este Manual de Usuario correspondiente a la carga del ATV.

## Sus Condiciones Físicas

Estar físicamente exhausto es como estar borracho. Cuando esté realmente cansado, intente realizar algo que requiera una especial atención y se sentirá completamente descoordinado.

## Conducción Imprudente.

Si se ve envuelto en un accidente de ATV cuando esté corriendo, tiene un 25% de probabilidad de terminar en el hospital. Cuanto más rápido vaya, mayor probabilidad tendrá de romperse la cabeza y dañarse algún órgano interno, evita hacer el caballito, saltos, acrobacias o cualquier otro alardeo.

## Leyes y Reglamentos

Cualquier policía le dirá que el desconocimiento de la ley no exime la culpa. Su mejor defensa es revisar las leyes de conducción locales, estatales o provinciales para ATV antes de conducir. Se asegurará de poder continuar conduciendo en sus áreas preferidas. El camino más rápido para que cierren un terreno es el de saltarse los reglamentos.

## Comportamiento en Grupo

Las personas hacen siempre más locuras y cosas arriesgadas cuando están en grupo, que no pensarían en hacer estando solas. Cuando esté conduciendo un ATV con otros y las cosas empiecen a escaparse de sus manos, decida si está dispuesto a lesionarse o a ver a algún amigo lesionado.

# Sentido Común

## SIPDE

Por si mismas, ninguna de estas conductas de seguridad y sentido común irían muy lejos. Pero cuando ponga todas ellas juntas....Cuando presta atención a como se siente, cuando coordina los movimientos de su ATV, y cuando está constantemente evaluando el medioambiente, entonces está practicando SIPDE.

**SIPDE** - (inglés) son siglas que quieren decir:

S	I	P	D	E
SEGUIMIENTO/ BUSQUEDA	IDENTIFICACION DEL PELIGRO	PREDECIR QUE PASARÁ	DECIDIR QUE HACER	EJECUTAR LA DECISION

## Visión General

Es responsable de supervisar a aquellos que conduzcan su ATV. Sus conocimientos son de gran valor... Les devolverá seguros a sus amigos, su familia, sus conocidos, y su ATV. Es crucial que se considere un supervisor de todos los conductores de su ATV. Acepte responsabilidades o no, la verdad es que es responsable de otros que conduzcan su ATV.

## Asumir la responsabilidad

Usted es la ultima letra en “PASS”- . . . “Supervisión” acaba de leer el manual, y ha visto lo que conlleva. Eso le pone en buena posición para confiar en lo que sabe. Así que ya es hora de usar su conocimiento y supervise a otros que conduzcan su ATV.

## Conductores Inexpertos/ Sin Entrenamiento

No puede dejar a personas que no sepan lo que hacen, conducir su ATV. A menos de que tengan más de un año de experiencia conduciendo ATV o hayan recibido cursos de entrenamiento de ATV. Es su responsabilidad mantenerlos apartados de su ATV. Puede ser peligroso (especialmente para menores de edad)- razón de más para ser firme.

## Conductores con Experiencia / con Entrenamiento

Si alguna persona va a tomar prestado su ATV, es responsable de su supervisión. Antes de conducir, haga que sigan el curso de entrenamiento, que vean el video de seguridad, que lean el Manual de Usuario. Entrénelos. No importa como, siempre y cuando lo haga.

## **Sentido Común**

Todos los ATV'S son un poco diferentes, desde la manipulación a la estabilidad de los mandos. Así que no importa cuanta experiencia tengan los miembros de su familia con ATV'S, ellos no tienen experiencia con su ATV.- enséñeles lo básico antes de que salgan. No quiera tener en su conciencia que alguien se haga daño porque no le dijo como usar su ATV.

## APARTADO II

### FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Este Manual de Usuario de ATV (Vehículo todo terreno) de Arctic Cat debe ser considerado una parte permanente del ATV y debe estar con el ATV en el momento de la reventa. Si el ATV cambia de propietario más de una vez, contacte con su concesionario Arctic Cat o Arctic Cat GmbH, Departamento Post venta, Industriestraße 43, 5600 St. Johann, para una apropiada información de la matrículación. El apartado II de este Manual Operativo ha sido realizado por el Departamento de Post venta de Arctic Cat.

Usted ha escogido un ATV Arctic Cat de calidad, diseñado y elaborado para dar un servicio fiable. Como propietario/usuario de un ATV Arctic Cat, asegúrese de llegar a familiarizarse completamente con los procedimientos de funcionamiento básico, mantenimiento y almacenaje. Lea y comprenda el Manual de Usuario entero antes de utilizar su ATV para garantizar el uso seguro y apropiado de su nuevo ATV Arctic Cat. Utilice siempre el ATV dentro de su propio nivel de destreza y de las condiciones del terreno del momento.

El Apartado II de este manual abarca el mantenimiento relacionado con el usuario, instrucciones de funcionamiento, e instrucciones de almacenamiento. Si alguna vez requiriese una reparación o servicio, contacte con un concesionario autorizado de ATV Arctic Cat para un servicio profesional.

En el momento de esta publicación, toda la información y las ilustraciones del Apartado II son técnicamente correctas. Algunas ilustraciones mostradas en el Apartado II tienen como único propósito aclarar y no han sido diseñadas para representar condiciones reales. Puesto que Arctic Cat constantemente mejora y perfecciona sus productos, esto no contrae ninguna obligación retroactiva.

### PIEZAS Y ACCESORIOS

Cuando sean necesarios repuestos de piezas, aceite, o accesorios para su ATV Arctic Cat, asegúrese de utilizar solo PIEZAS, ACEITE Y ACCESORIOS ORIGINALES DE ARCTIC CAT. Únicamente las auténticas piezas, aceites, y accesorios Arctic Cat han sido diseñados para cumplir con la calidad y necesidades de ATV Arctic Cat. Para obtener una lista completa de accesorios, diríjase al Catálogo de Accesorios ATV Arctic Cat actual.

## FICHA TECNICA \* 300 DVX

Motor y Conducción	
Tipo	Cuatro tiempos/ Refrigeración líquida
Diámetro x carrera	72,7 mm x 65,2 mm
Cilindradas	271 ccm
Encendido	CDI
Ratio de Compresión	10.3
Marca de las bujías	NGK DPR7EA-9
Separación de las bujías	0.6 -0.7 mm
Tipo de Freno	Hidráulico dos discos (ruedas delanteras) Hidráulico un disco (ruedas traseras) Freno de mano mecánico
Tipo de carburador	Keihin PTG
Carrocería	
Longitud (total)	172.0 cm
Altura (total)	113.5 cm
Anchura (total)	115.5 cm
Suspensión (Delantera)	15.5 cm
Suspensión (Trasera)	16,5 cm
Distancia entre ejes	118.0 cm
Tamaño neumático delantero	21x7-10
Tamaño neumático trasero	20x11-9
Presión neumático Neumáticos	0,8-1,0 bar (según carga y ruta)

\* Especificaciones sujetas a cambio sin notificación previa.

## FICHA TECNICA\* 300 DVX

Varios	
Peso en vacío	205 kg
Capacidad deposito gasolina	12.5 L
Capacidad reserva	1.8 L
Capacidad aceite del motor	1.6 L
Capacidad del lubricante de Transmisión	400 ml
Capacidad del lubricante de trasmisión (cambio de aceite)	300 ml
Capacidad tracción trasera	250 ml
Gasolina (recomendada)	Gasolina sin plomo 91 octano
Aceite del motor (recomendado)	SAE5W-30
Lubricante para tracción trasera (recomendado)	SAE 80W-90 Hypoid
Luces traseras/Luces de freno	12V/5W/21W
Luz de posición	12V/5W
Intermitente	12V/10W
Faro	12V/35W/35W
Sistema de encendido	Eléctrico

\* Especificaciones sujetas a cambio sin notificación previa.

# INFORMACION GENERAL

## ATV NUMEROS DE IDENTIFICACION:

El Arctic Cat ATV tiene dos números de identificación: El número de identificación del vehículo (VIN) y el Número de serie del Motor (ESN).

El número de identificación está situado en el marco frontal.



El número de serie del Motor está situado en la parte baja izquierda del Carter del cigüeñal cerca del frontal del motor



## LLAVE DE ENCENDIDO

Dos llaves vienen con el ATV. Mantenga la llave de reserva en un lugar seguro. En cada llave viene grabado un número de identificación. Utilice este número al pedir una llave de reemplazo.

Lo mismo se aplica a las llaves del dispositivo antirrobo.



ATV-0055

## LOCALIZACIÓN DEL CONTROL Y FUNCIONAMIENTO

### Interruptor de encendido

El interruptor de encendido tiene tres posiciones.

Posición OFF (apagado) - Todos los circuitos eléctricos están apagados. El motor no comenzará. La llave se puede quitar en esta posición.



KM185

Posición ON (encendido)- El circuito de ignición esta completo y el motor puede funcionar. La llave no se puede quitar en esta posición.

Posición LIGHTS (luces) — El circuito de ignición esta completo y el piloto posterior está encendido. La llave se no se puede quitar en esta posición.

**■ NOTA:**

Para encender las luces, el motor debe estar encendido y el interruptor de las luces debe estar en posición de HI o LO.

**¡ ADVERTENCIA !**

Dejar el interruptor de encendido en posición de LIGHTS por un espacio de tiempo prolongado cuando el motor no esta funcionando, puede causar que la batería se descargue. Deje siempre el interruptor de encendido en la posición OFF cuándo el motor no este en encendido.

**Luces indicadoras**

1. El Indicador de temperatura - Una luz roja se encenderá si el motor se recalienta. La luz debe estar apagada si el funcionamiento es normal.

**¡ ADVERTENCIA !**

La utilización continuada del ATV con temperatura alta del motor, puede tener como resultado el daño del motor o su desgaste antes de tiempo.

**■ NOTA:**

Las RPM altas, baja velocidad del vehículo, o carga pesada pueden subir la temperatura del motor. Disminuir la RPM, reducir la carga y seleccionar marcha adecuada puede bajar la temperatura.

**■ NOTA:**

La suciedad delante del motor (o incrustada entre las aletas de refrigeración del radiador) puede reducir la capacidad de refrigeración. Utilice una manguera, lave a presión el radiador y el motor para quitar cualquier suciedad que este obstaculizando el flujo de aire.



KM176A

2. El Indicador de la Luz larga - Cuando el motor esta en funcionamiento, se ilumina una luz azul, el interruptor de encendido está en la posición de LIGHTS, y el interruptor de luces está en la posición HI.

3. El Indicador de punto muerto (neutral) - cuando la transmisión está en punto muerto, se ilumina una luz verde y el interruptor de encendido está situado en ON. La luz desaparece cuando se cambie a otra posición de marcha.
4. El Indicador de marcha atrás - Cuando la transmisión esta en marcha atrás, se ilumina una luz roja. La luz se apagará cuando se cambie la marcha atrás.

#### Palanca de cambio o transmisión

Para cambiar de punto muerto a marcha, use el freno y mueva la palanca de cambio hacia fuera y hacia delante.



KM203A

Para cambiar a marcha atrás desde punto muerto, frenar y mover la palanca de cambio hacia fuera y hacia atrás en la posición R.

#### ¡ATENCIÓN!

Nunca cambie el ATV a marcha atrás cuando el vehículo este en movimiento, esto podría causar que el ATV se pare de repente causando la caída del conductor.

#### Pedal del Freno

Presionando el pedal del freno hacia abajo, frenarán las ruedas frontales y traseras.



KM130

El freno de pie es considerado el freno principal.

#### Palanca de Freno de mano derecha

Comprimiendo la palanca del freno de la mano derecha frenará las ruedas delanteras.

## Palanca de freno de mano izquierda

Comprimiendo la palanca izquierda del freno de mano frenará las ruedas traseras.

## Palanca de bloqueo del freno

Para usar y quitar la palanca de bloqueo del freno, use el siguiente procedimiento:



KM131



KM130

1. Mueva la palanca de bloqueo del freno al lado izquierdo.
2. Suelte la palanca de bloqueo del freno moviéndola a la derecha.

Asegúrese de que la palanca de bloqueo del freno funciona adecuadamente y que el freno (cuando se usa) inmoviliza las ruedas traseras.

### ■ NOTA:

La palanca de bloqueo del freno debe inmovilizar las ruedas traseras. Si no lo hace, lleve el ATV a un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para su revisión.

## ¡ATENCIÓN!

Asegúrese siempre que la palanca de bloqueo del freno ha sido desactivada antes de poner en marcha el ATV. Podría ocurrir un accidente si la palanca de bloqueo del freno se deja conectada mientras el ATV está en funcionamiento. El freno puede aflojarse si se deja puesto durante mucho tiempo. Esto podría causar un accidente; por lo tanto, no deje el ATV en una pendiente a expensas de la palanca de bloqueo del freno. Bloquee siempre la parte de abajo de las ruedas si deja su ATV en una pendiente o aparcá el ATV en posición inclinada.

## INTERRUPTOR DE LUCES LI/LO/HI



Utilice el interruptor de las luces LI/LO/HI para seleccionar la luz larga o corta cuando el interruptor de encendido está en la posición de LIGHT/LUCES. Cuándo el interruptor está en la posición de HI, se encenderá la luz larga. Cuándo el interruptor está en la posición de LO se encenderá la luz de cruce. Cuándo el interruptor está en la posición de LI se encenderán las luces delanteras y traseras.

### Interruptor de encendido eléctrico

Presionando este botón se activará el encendido del motor. Antes de encender el motor, asegúrese de que el interruptor de encendido esta posición ON, la transmisión está en punto muerto y el freno de mano está puesto.

### El estárter

El estrangulador o estárter se utiliza para ayudar al encendido de un motor frío. Mueva la palanca a la izquierda para activar el estárter. Vuelva la palanca a la posición correcta para desactivarlo.

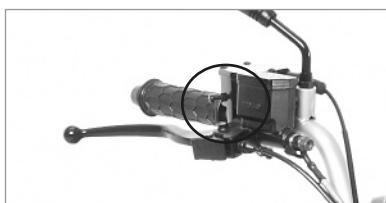
### Gatillo del acelerador

Controle las RPM del motor con la posición de del gatillo del acelerador.



Utilice esta gatillo con el pulgar. Empujándolo hacia delante aumenta las RPM del motor y Dejandolo ir hacia atrás, permite disminuir las RPM del motor.

El gatillo del acelerador se puede limitar ajustando el tornillo del limitador de velocidad. El limitador de velocidad debe ser ajustado según la habilidad y experiencia del conductor.



Para ajustar el limitador de velocidad, utilice el siguiente procedimiento:

1. Afloje la tuerca (1).
2. Gire el tornillo del limitador de velocidad (2) en la dirección de las manecillas del reloj para disminuir la potencia máxima de la RPM del motor o en sentido contrario para aumentar la potencia máxima de la RPM del motor.
3. Apriete la tuerca con seguridad.

disminuir la potencia máxima de la RPM del motor o en sentido contrario para aumentar la potencia máxima de la RPM del motor.

3. Apriete la tuerca con seguridad.

## Válvula de combustible:

La válvula del combustible está en el depósito de gasolina. Hay tres posiciones: ON (encendido), RES (reserva) y OFF (apagado).

En la posición OFF, la válvula evitará que la gasolina fluya hasta el carburador. En la posición ON (la posición normal de funcionamiento), la gasolina fluirá del tanque al carburador. En esta posición, 1,8 L (0,5 galones de EE.UU.) es lo que quedará en el tanque como reserva.



KM146A

Mover la válvula a la posición de reserva (RES) permitirá al usuario utilizar la gasolina restante en el tanque. Cuando gire la válvula en cualquiera de las tres posiciones, esté seguro de que el indicador está señalando justo a la posición deseada.

## ¡ATENCIÓN!

Dejar la válvula de combustible en ON o RES cuando el motor está apagado puede ser peligroso. El carburador puede rebosar y el combustible puede derramarse por el motor. Esto puede causar fuego o daños graves al ATV cuando se arranque el motor. Deje siempre la válvula de combustible en la posición OFF cuando el motor este parado.

## TUBO DE VENTILACION y DE GASOLINA

Reemplace la manguera de gasolina cada dos años. Los desperfectos por desgaste no son siempre visibles. No doble ni obstruya el paso del tubo de ventilación. Asegúrese de que el tubo de ventilación esté firmemente conectado al carburador y al soporte del tubo y que el lado opuesto esté siempre abierto.

## DRENAJE DE LA CUBA DEL CARBURADOR



Periódicamente, se debe drenar la cuba del carburador para eliminar la condensación. Para drenarlo, utilice el procedimiento siguiente.

1. Coloque un contenedor adecuado bajo el tubo del desagüe.
2. Afloje el tornillo del desagüe y permita que la gasolina y la condensación caigan al contenedor.
3. Apriete el tornillo firmemente.

## ¡ATENCIÓN!

Drenar gasolina del carburador puede ser peligroso. El combustible puede prender fuego si no se maneja apropiadamente. Al drenar el carburador, apague siempre el motor. No fume y nunca haga el drenaje ni ponga combustible a en un área donde haya llamas o chispas. Deshágase apropiadamente del combustible drenado.

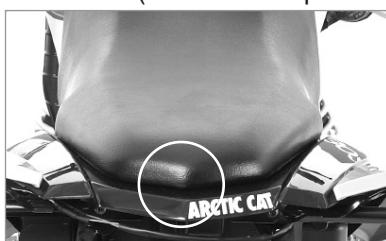
### EL TESTIGO DEL NIVEL DEL ACEITE

El testigo del nivel del aceite esta situado en la parte inferior derecha del motor. Con el ATV en superficie plana, el nivel del aceite debe ser visible en cualquier punto entre los niveles.



### REGULACION DEL ASIENTO

1. Para quitar el asiento, empuje la palanca de cierre del asiento a la derecha (situada en la parte inferior trasera del asiento). Eleve la parte posterior del asiento y deslícelo hacia atrás.
2. Para bloquear el asiento en una posición, deslice la parte delantera del asiento por el bastidor y empuje hacia abajo firmemente por la parte de atrás. El asiento debe bloquearse automáticamente en posición.



## ¡ATENCIÓN!

Asegúrese de que el asiento esta firme antes de montar en el ATV. Se pueden ocasionar daños graves si el asiento no está apropiadamente asegurado.

## TRANSPORTE DEL ATV

Cuando sea necesario trasladar el ATV, Arctic Cat recomienda que el ATV esté en su posición de funcionamiento normal (a cuatro ruedas) y que se siga el siguiente procedimiento.

1. Asegúrese de que la palanca de freno esté bloqueada.
2. Asegure el ATV con las pertinentes correas de sujeción.

### ■ NOTA

Las correas de sujeción adecuadas están disponibles en los concesionarios autorizados de Arctic Cat ATV. La cuerda ordinaria no es recomendable puesto que puede ceder por la carga.

### ¡ ADVERTENCIA !

Si se utiliza correas de sujeción adicionales en otras áreas, se debe cuidar de no dañar el ATV.

### ¡ ADVERTENCIA !

Al transportar el ATV, asegúrese de que el freno de mano este bloqueado y el ATV esté asegurado apropiadamente.

## GASOLINA-ACEITE-LUBRICANTE

### Gasolina recomendada

La gasolina recomendada para usar en el ATV es de 91 octanos mínimos regular sin plomo. En muchas áreas, se añade un compuesto oxigenado (etanol o MTBE) a la gasolina.

Gasolina oxigenada que contiene hasta 10% de etanol, 5% de metano o MTBE son aceptables.

Cuando se usa la mezcla de etanol y gasolina, no es necesario agregar un anticongelante a la gasolina ya que el etanol prevendrá la acumulación de humedad en el sistema del combustible.

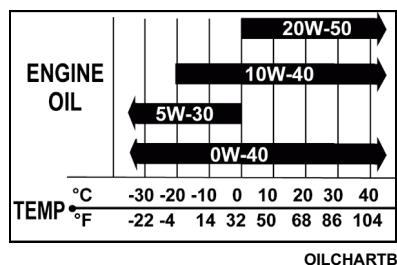
### ¡ ADVERTENCIA !

No utilice marcas blancas. Solo se deben utilizar aditivos aprobados por Arctic Cat.

Aceite recomendado para el motor

■ **NOTA:**

Arctic Cat recomienda el uso de lubricantes originales Arctic Cat.



determinar el peso correcto del aceite. Vea el gráfico de viscosidad en un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para más detalles.

**¡ADVERTENCIA !**

Cualquier aceite utilizado en lugar del recomendado podría causar graves daños al motor.

Lubricante recomendado para la trasmisión/tracción trasera

■ **NOTA:**

Arctic Cat recomienda el uso de lubricantes originales Arctic Cat. El lubricante recomendado (transmisión y tracción trasera) es hypoid 80W-90 aprobado por el SAE. Este lubricante cumple todos los requisitos de lubricación del ATV Arctic Cat.

**¡ADVERTENCIA !**

Cualquier lubricante utilizado en lugar del recomendado podría causar graves daños a la transmisión o tracción trasera.

Llenado del depósito de Gasolina

**¡ATENCIÓN!**

Llene siempre el depósito de gasolina en un área bien ventilada. Nunca agregue gasolina al depósito del ATV cerca de alguna llama o con el motor en marcha. No FUME mientras llene el depósito de gasolina.

Dado que la gasolina se expande con el aumento de temperatura, el depósito de gasolina se debe llenar sólo a su capacidad nominal. Se deberá dejar espacio para la expansión en el depósito especialmente si el tanque se ha llenado con gasolina fría y luego se ha trasladado a una zona cálida.

Deje el motor enfriarse antes de llenar el depósito de gasolina. Debe tener cuidado de no sobrellevar el depósito. Si se satura, la gasolina puede derramarse por el motor creando peligro de fuego.

Para quitar y poner la tapa del tanque, utilice el siguiente procedimiento.

1. Retire el tubo de ventilación de la cubierta. Gire la tapa en el sentido contrario de las manecillas del reloj y quitela.

### **¡ATENCIÓN!**

No derrame gasolina al llenar el depósito. Podría producirse un incendio. Siempre deje el motor enfriarse antes de llenar el depósito de gasolina.

2. Despues de llenar el tanque gire la tapa en el sentido de las manecillas del reloj para apretarla con seguridad; instale el tubo de ventilación asegurándose de que está enroscado apropiadamente.

### **¡ATENCIÓN!**

No sature el depósito de gasolina.

## **PROCEDIMIENTO DE RODAJE**

Los motores del nuevo ATV y de los ATV renovados requieren un período de "rodaje". El primer mes es el más crítico en la vida del ATV. Un correcto funcionamiento durante este período de rodaje ayudará a asegurar una vida larga y un máximo rendimiento del ATV.

Durante las primeras 10 horas de funcionamiento, use siempre menos de la  $\frac{1}{2}$  del acelerador. Variar las RPM del motor durante el período de rodaje permite a los componentes "cargar" (ayudando a los componentes del motor/transmisión a su proceso de engranaje) y luego "descargar" (dejándolos refrescarse). Es también esencial forzar un poco el motor durante el rodaje, cuidando de no sobrecargarlo demasiado.

Cuando el motor se ponga en marcha, déjelo calentarse apropiadamente. Ponga el ralentí varios minutos hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento. No deje el ralentí durante mucho tiempo.

### **¡ADVERTENCIA !**

LAS PASTILLAS DE FRENO DEBEN ESTAR LIMADAS PARA LOGRAR FRENAR CON PLENA EFICACIA. PARA PULIR APROPIADAMENTE LOS FRENOS, USE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO:

- Escoja una zona suficientemente grande para acelerar sin peligro el ATV a 50 km/hora (30mph) y para frenar en seco.
- Acelere a 50 km/hora (30 mph); entonces comprima la palanca de freno para ralentizarlo a 0-10 km /hora(0-5 mph).
- Repite el procedimiento 5 veces hasta que los frenos estén limados.

### **¡ATENCIÓN!**

No trate de frenar bruscamente o ponerse en una situación donde tuviera que hacerlo, hasta que las almohadillas del freno estén apropiadamente limadas.

Después de finalizar el periodo de rodaje, se debería cambiar el aceite del motor y se debería limpiar el filtro/ pantalla. Otro mantenimiento después del rodaje debería incluir la revisión de todos los ajustes prescritos y apretar todos los tiradores.

A voluntad y bajo el gasto del propietario/operario, se puede llevar el ATV a un taller autorizado Arctic Cat para la inspección inicial.



# MANTENIMIENTO GENERAL

## ■ NOTA:

El mantenimiento adecuado del ATV es importante para su óptimo funcionamiento. Siga la tabla de mantenimiento de su manual de revisiones.

Si en cualquier momento, se detectan ruidos anormales, vibraciones, o un funcionamiento inadecuado de algún componente de este ATV, NO CONDUZCA EL ATV. Lleve el ATV a un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para una revisión y ajuste o reparación.

## SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

### ■ NOTA:

La capacidad de refrigeración puede verse reducida debido a restos de suciedad delante del motor o incrustada entre las aletas de refrigeración del radiador. Utilizando una manguera, lave a presión el radiador y el motor para quitar cualquier suciedad que esté obstruyendo el flujo de aire.

La capacidad del sistema de la refrigeración es aproximadamente 1,4 L (1,5 Qt de EE.UU.). El sistema de refrigeración debe ser inspeccionado diariamente por si hubiera fugas o daños. Si se detectan fugas o daños, lleve el ATV a un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para su revisión. Se debe también verificar periódicamente el nivel de líquido refrigerante.

### ¡ ADVERTENCIA !

Continuar utilizando el ATV con la temperatura del motor alta puede ocasionar daños en el motor o su deterioro prematuro.

### ■ NOTA:

Las RPM altas, la velocidad baja de vehículo, o la carga pesada pueden aumentar la temperatura del motor. La temperatura puede disminuir reduciendo las RPM y la carga y seleccionando una marcha adecuada.

El líquido refrigerante del motor se expandirá en el radiador a medida que la temperatura aumenta. El líquido refrigerante puede rebosar en el tanque si la cantidad es excesiva; a medida que el sistema se enfriá, el líquido refrigerante volverá al radiador. El nivel del líquido refrigerante en el tanque se debería mantener entre la marca baja y alta del tanque.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Al llenar el sistema de refrigeración, utilice una mezcla de líquido refrigerante/agua que sea adecuada a las previsiones climáticas más frías de la zona, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante de líquido refrigerante. Mientras se llena sistema de refrigeración, pueden producirse bolsas de aire; por lo tanto, encienda el motor durante cinco minutos después del llenado inicial, apague el motor y entonces termine de llenar el sistema de refrigeración.

### ■ NOTA:

Use un anticongelante biodegradable de base glicol de buena calidad para el tipo de motor.

### ¡ ADVERTENCIA !

No verifique nunca el nivel de líquido refrigerante cuando el motor esté caliente o el sistema de refrigeración esté bajo presión. Despues de manejar el ATV durante los primeros 5-10 minutos, pare el motor, deje que motor enfrie, y verifique el nivel de líquido refrigerante. Agregue líquido refrigerante cuando sea necesario.

## AMORTIGUADORES

Se debería observar cada amortiguador semanalmente para comprobar fugas excesivas de líquido (se pueden observar algunas fugas pero eso no indica que el amortiguador tenga necesidad de cambio), fisuras o rupturas en la parte baja, o una varilla doblada. Si se detecta alguna de estas anomalías, es necesario sustituirlo.

### ■ NOTA:

Cuando el ATV se conduce en climas extremadamente fríos (-23 ° C/-10 ° F o más frío), puede originarse una pequeña fuga.



A menos que la fuga sea excesiva, no es necesario sustituirlo. El amortiguador tiene un muelle de fuerza de ajuste con cinco posiciones de adaptación, eso permite al muelle ajustarse a las diferentes conducciones y condiciones de carga. Si la fuerza del muelle es demasiado suave o demasiado dura, ajústelo de acuerdo a la tabla.

**■ NOTA:**

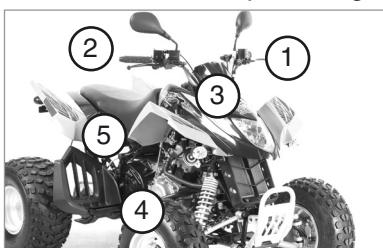
Utilice una llave inglesa para ajustar la funda a la posición deseada.

Posicion	Fuerza del muelle	Ajuste	Carga
1	fuerte	suave	liviana
2		↑	↑
3		↓	↓
4		duro	pesada
5			

## LUBRICACIÓN GENERAL

### Puntos de lubricación

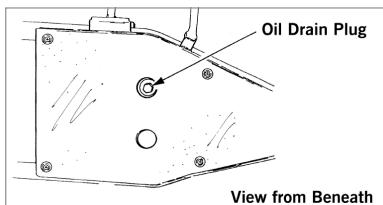
Es conveniente lubricar ciertos componentes periódicamente y antes del almacenamiento para asegurar que estén sueltos:



1. Palanca de Freno (aceite)
2. Palanca del acelerador (aceite)
3. Soporte del eje de dirección (grasa)
4. Pivote del Pedal del Freno (grasa)
5. Barra de la rotula de suspensión (aceite)



Aceite del motor y Pantalla/Filtro  
Cambio el aceite y limpíe el filtro de aceite en los intervalos planificados. El motor siempre debe estar tibio cuando se cambie el aceite ya que así el drenaje será fácil y completo.



1. Aparque el ATV en una superficie plana.
2. Afloje el tapón de drenaje. Tenga cuidado de no dejar entrar materias contaminantes por el orificio.
3. Quite la tapa de la pantalla/filtro

del fondo del cárter del cigüeñal. Haga el drenaje del aceite en una cubeta de drenaje.

### ¡ ADVERTENCIA !

Cuando se quite la tapa, el muelle de compresión, la pantalla/filtro y la anilla se caerán en la cubeta de drenaje. Tenga en cuenta estos componentes.

4. Utilizando un cepillo y un disolvente limpiador de piezas, limpie el filtro; entonces limpie la tapa y revise la anilla.
5. Instale el filtro, el muelle de compresión, y la anilla; luego fíjelo con la tapa de la pantalla/filtro. Apriete la tapa a 1,5 kg-M (11 p-lb).
6. Desenrosque el tapón del aceite, entonces vierta el aceite necesario en el cárter. Enrosque el tapón del aceite.
7. Ponga en marcha el motor (con el ATV situado en una superficie plana) y déjelo en ralentí durante unos pocos minutos.
8. Apague el motor. Verifique el nivel de aceite en la ventanilla de inspección. El nivel debe estar entre la marca baja y alta.
9. Inspeccione el área alrededor de la tapa del filtro por si hay fugas.

## Lubricante de Caja de cambios

Cambie el lubricante de la caja de cambios en los intervalos previstos. La caja de cambios siempre debe estar fría cuando se cambie el lubricante, de esta manera desaguará fácil y completamente.

1. Aparque el ATV en una superficie plana.
2. Afloje el tapón. Tenga cuidado de no dejar entrar materias contaminantes por el orificio.
3. Quite la tapa. Haga el drenaje del lubricante en una cubeta de drenaje.
4. Coloque el tapón de drenaje y apriételo a 3,0 kg-M (22 p-lb).
5. Vierta 300 MI del lubricante recomendado en el hueco del tapón; entonces coloque el tapón y apriételo firmemente.
6. Encienda el motor y conduzca el ATV para calentar la caja de cambios; luego compruebe cualquier fuga alrededor del drenaje y el tapón de llenado.

## FRENOS HIDRAULICOS

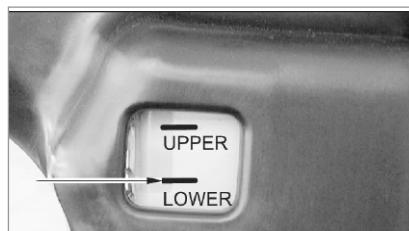
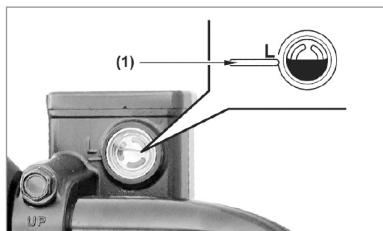
### ¡ATENCIÓN!

Asegúrese de inspeccionar el sistema de freno hidráulico antes de cada uso. Haga siempre el mantenimiento de los frenos según el calendario de mantenimiento del folleto del servicio.

### Líquido de frenos

Compruebe el nivel del líquido de frenos de los depósitos. Si el nivel de los depósitos está por debajo de la señal más baja en la ventanilla, agregue líquido del freno DOT 4. Compruebe el nivel de líquido en el depósito del freno de pie.

Si el nivel del depósito está por debajo de la señal BAJA, agregue líquido de freno DOT 4.



## ¡ADVERTENCIA !

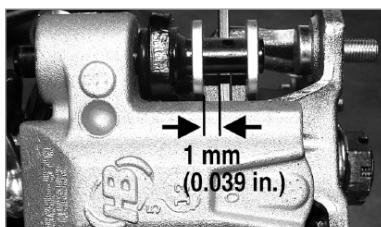
Tenga cuidado de no derramar líquido al llenar el depósito. Limpie inmediatamente cualquier líquido derramado.

### Manguitos de Freno

Inspeccione con cuidado los manguitos del freno hidráulico por si hay grietas u otros daños. Si encuentra algo, lleve el ATV a un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para reemplazarlos.

### Las pastillas de freno

El espacio libre entre las pastillas y los discos de freno se ajusta automáticamente con el rodaje de las pastillas. El único mantenimiento que se requiere es el reemplazo de las pastillas de freno cuando muestren un desgaste excesivo. Verifique la condición de cada una de las pastillas de la manera siguiente:



1. Quite una de las ruedas delantera.
2. Mida el espesor de cada pastilla.
3. Si el espesor de cualquier de las pastillas es menor de 2,0 mm (0,078 in.), lleve el ATV a un concesionario autorizado Arctic

Cat ATV para reemplazar las pastillas.

### Palanca de freno de bloqueo



Revise la palanca freno de bloqueo para asegurarse de que funciona apropiadamente y que el freno (cuando este puesto) bloquea las ruedas traseras.

1. Ponga la palanca de bloqueo del freno.
2. Intente empujar el ATV.

Mantenimiento  
General

#### ■ NOTA:

La palanca de bloqueo de freno debe bloquear las ruedas traseras. Si no lo hace, lleve el ATV a un concesionario autorizado Arctic Cat ATV.

## CUBIERTAS PROTECTORAS DE GOMA

Las cubiertas protectoras de goma deben ser inspeccionadas periódicamente según el Calendario de Mantenimiento.

### Protector de goma para la rótula de suspensión (Superior e Inferior/Derecha e Izquierda)



1. Asegure el ATV en un soporte de apoyo para elevar las ruedas delanteras.
2. Quite ambas ruedas delanteras.
3. Inspeccione los cuatro protectores de la rótula de suspensión por si hay grietas, fisuras o perforaciones.
4. Verifique la holgura de la rótula agarrando el nudillo de dirección y girándolo de un lado a otro, arriba y abajo.
5. Si el protector está dañado o la holgura de la rótula parece excesiva, contacte un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para una revisión.

### Protectores de goma para la barra de acoplamiento (Interior y Exterior/Derecho e Izquierdo)



1. Asegure el ATV en un soporte de apoyo para elevar las ruedas delanteras
2. Quite ambas ruedas delanteras.
3. Inspeccione los cuatro protectores de la barra de acoplamiento por si hay grietas, fisuras o perforaciones.
4. Verifique la holgura de los tensores sujetando el extremo del tensor e intentando moverlo arriba a abajo.
5. Si la cubierta esta dañada o la holgura del tensor parece excesiva, contacte un concesionario autorizado Arctic Cat ATV para una revisión.

## BATERIA

La batería esta situada bajo el asiento.

La batería en este ATV es de tipo „precintada“ y no necesita ningún mantenimiento a menos que se descargue. No se puede añadir agua destilada ni electrolitos a la batería.

## ¡ATENCIÓN!

En cualquier momento que se realice una inspección en una batería, se debe observar lo siguiente: Mantener lejos de chispas, llamas, cigarrillos, o cualquier otro producto inflamable. Use siempre gafas de seguridad. Proteja la piel y la ropa cuando maneje baterías. Cuando la revisión de la batería se haga en un espacio cerrado, mantenga el área bien-ventilada.

Esta batería sin mantenimiento requiere cargas periódicas para prevenir que se sulfure. Si el ATV estuviese fuera de servicio por un espacio de tiempo prolongado, encienda el motor o cargue la batería cada 30 días. Si la batería se descarga completamente, le provocaría daños permanentes y necesitaría reemplazarla.

Si la batería se descarga, quitela del ATV y cárguela al ritmo estándar de 1,4 amperios durante 10 horas.

Para quitar y cargar la batería, utilice el siguiente procedimiento:

1. Quite el asiento, quite los corchetes de sujeción de la batería.
2. Quite el cable negativo, luego quite el cable positivo. Saque la batería del ATV.

## ¡ADVERTENCIA !

No cargue la batería mientras está en el ATV con las terminales conectadas.

3. El cargador de batería, la carga a un ritmo de 1,4 amperios durante 5-10 horas.

## ¡ADVERTENCIA !

Nunca exceda la tasa de carga estándar.

Mantenimiento  
General

## ¡ADVERTENCIA !

Antes instalar la batería, asegúrese de que el interruptor de encendido esta en posición OFF (apagado).

4. Coloque la batería en posición en el ATV y asegúrese que está sujetada con los corchetes.

5. Limpie los terminales de la batería y las terminaciones de los cables usando un limpiador de baterías y/o un cepillo de alambre para quitar tierra, grasa y corrosión.
6. Conecte los cables a las terminales apropiadas: cable positivo al (+) terminal positivo y el cable negativo a la terminal negativa (-). Conecte último el cable negativo.

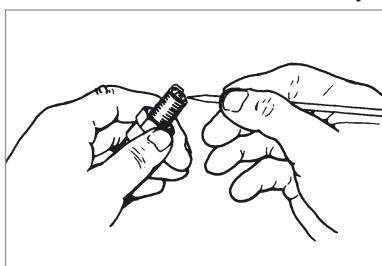
### ¡ ADVERTENCIA !

Conectar los cables al revés (positivo a negativo y negativo a positivo) puede causar daño grave al sistema eléctrico.

### BUJIA

El ATV viene equipado con una bujía específica. Vea el cuadro para la bujía correcta. Un aislante marrón claro indica que esa bujía es la correcta. Un aislante blanco u oscuro indica que el motor puede necesitar asistencia técnica o se debe ajustar el carburador.

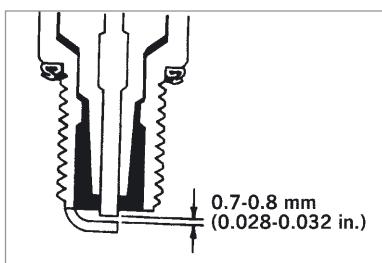
Consulte un concesionario autorizado Arctic Cat ATV si la bujía no es de color marrón claro. Para ayudar a prevenir los residuos del clima frío, asegurarse de calentar completamente el motor antes de usarlo. Para mantener una bujía caliente y fuerte, mantenga el tapón libre de carbón.



Antes de quitar la bujía, asegúrese de limpiar el área alrededor de ella. Si no lo hace, podría entrar suciedad en el motor al quitar o colocar la bujía.

Ajuste la distancia a 0,6-0,7 Mm para un encendido correcto. Utilice una galga para verificar la distancia.

Al instalar la bujía, esté seguro de apretarla firmemente. Una bujía nueva se debe apretar 1/2 vuelta una vez la arandela contacta la culata del cilindro. Una bujía usada se debe apretar 1/8 - 1/4 de vuelta una vez que la arandela contacta con la culata del cilindro.



### AJUSTE DE LAS RPM DEL MOTOR

Para ajustar correctamente el ralentí, es necesario un tacómetro. Si no tiene uno disponible, lleve el ATV a un concesionario autorizado

Arctic Cat .Para ajustar las RPM del ralentí:



1. Encienda el motor y caliéntelo hasta llegar a la temperatura normal de funcionamiento
2. Gire el tornillo del ralentí hacia dentro o hacia fuera hasta que motor revolucione a 1250-1350 RPM.

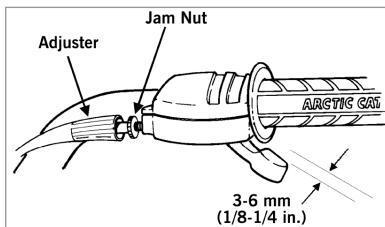
### ¡ATENCIÓN!

Ajuste el ralentí a las RPM correctas. Asegúrese de que el motor está con la temperatura normal de funcionamiento antes de ajustar la RPM del ralentí.

### AJUSTE DEL CABLE DEL ACELERADOR

Para ajustar el cable del acelerador suelto:

1. Deslice la cubierta de goma; afloje la tuerca (1) que ajusta el cable.



2. Gire el ajustador de cable del acelerador (2) hasta que la palanca del acelerador tenga la holgura apropiada de 3-5 Mm (1/8 - 1/5 en.).

3. Apriete la tuerca (1) de nuevo con firmeza; luego encaje la cubierta de goma sobre el ajustador.

### EL FILTRO DE AIRE (Carcasa de Correa en V)

El filtro de aire en la carcasa de refrigeración de la correa en V deberá mantenerse limpio. Si utiliza el ATV en condiciones normales, inspeccione el filtro en los intervalos especificados. Si conduce en condiciones de polvo, humedad o barro haga inspecciones y revise el filtro con más frecuencia. Utilice el siguiente procedimiento para quitar el filtro e inspeccionarlo y / o limpiarlo.

1. Extraiga los dos tornillos que aseguran la carcasa del filtro al guardabarros frontal izquierdo.
2. Retire la tapa de la carcasa del filtro. Golpee ligeramente el filtro para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, utilice aire comprimido para limpiar a fondo el filtro.

### ■ NOTA:

Inspeccione todas las partes del filtro. Si está dañado o roto, debe ser reemplazado.

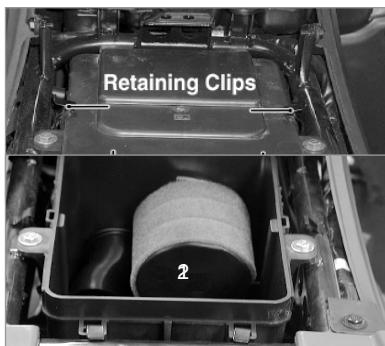
3. Coloque la tapa del filtro sobre la carcasa.
4. En el modelo DVX, coloque la carcasa del filtro en su lugar dentro del guardabarros frontal izquierdo. Apriete los dos tornillos firmemente.

#### El FILTRO DE AIRE (Motor)

El filtro de aire dentro de la carcasa debe mantenerse limpio para proporcionar una buena potencia del motor y un buen kilometraje. Si se utiliza el ATV en condiciones normales, revise el filtro en los intervalos especificados. Si conduce en condiciones de polvo, humedad o barro haga inspecciones y revise filtro con más frecuencia. Utilice el siguiente procedimiento para quitar el filtro, inspeccionarlo y/o limpiarlo.

#### ¡ ADVERTENCIA !

El hecho de no inspeccionar el filtro de aire con frecuencia, utilizando el ATV en condiciones de polvo, humedad o barro puede dañar el motor.



1. Retire el asiento.
2. Desmonte la tapa de la carcasa del filtro de aire quitando los clips de sujeción, a continuación levante y retire la tapa.
3. Quite la tuerca (1); a continuación, desmonte la cubierta de espuma (2) de su marco.
4. Llene un recipiente más grande que la pieza con una solución de limpieza no inflamable, a continuación sumérjala en la solución y lávela.
5. Escúrrala presionando entre las palmas de las manos para quitar la solución sobrante.
6. Secar la pieza.
7. Colóquela en una bolsa de plástico, eche aceite para filtro de aire y mézclelo con pieza.
8. Escurra la pieza para eliminar el exceso de aceite.

## ¡ATENCIÓN!

Un filtro de aire rasgado puede causar daños al motor del ATV. La suciedad y el polvo pueden entrar en el motor si el filtro está deteriorado. Examínelo cuidadosamente por si hay fisuras antes y después de la limpieza. Sustituya el filtro por uno nuevo si está roto.

9. Limpie cualquier suciedad o basura del interior del depurador de aire. Asegúrese de que no entra suciedad en el carburador.
10. Coloque la cubierta de espuma en el marco; luego colóquelo en su lugar en la carcasa.
11. Instale la tapa y asegúrela con los ganchos.
12. Instale el asiento y compruebe que está correctamente asegurado.

### TUBO DE DESAGÜE DE LA CARCASA DEL FILTRO DE AIRE

Periódicamente (semanalmente) compruebe el tubo de desagüe



por si hay acumulación de aceite o gasolina. Si lo hay, quite el tubo de desagüe debajo de la carcasa, drene la gasolina o aceite en un recipiente adecuado e instale y asegure el tapón del tubo.

### ESTADO/AJUSTE DE LA CADENA

El estado y ajuste de la cadena se deben inspeccionar cada día antes de conducir. Siga siempre las directrices que se muestran a continuación para la inspección y revisión de la cadena.

## ¡ATENCIÓN!

El incumplimiento de inspección y mantenimiento la cadena puede ser peligroso. Conducir el ATV con la cadena en mal estado o mal ajustada puede causar un accidente que dé lugar a posibles lesiones.

#### Inspección

Inspeccione la cadena de cualquiera de las siguientes condiciones.

- Clavijas sueltas.
- Rodillos sueltos o agrietados.
- Eslabones secos u oxidados.
- Eslabones liados o ribeteados.
- Desgaste excesivo.

La presencia de cualquiera de las condiciones requiere el reemplazo de la cadena. Lleve el ATV a un concesionario autorizado de ARCTIC CAT ATV para este servicio.

**■ NOTA:**

Si la cadena está desgastada o dañada, los piñones también pueden estar desgastados o dañados. Inspeccione si los piñones están desgastados, rotos ó con algún diente dañado. Inspeccione siempre los piñones cuando se haya instalado una cadena nueva.

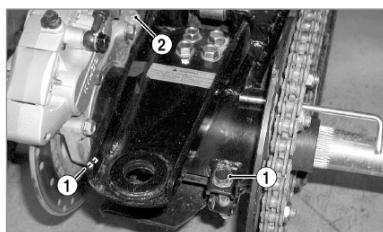
**Limpiar y Lubricar**

La cadena debería limpiarse y lubricarse con frecuencia para alargar la vida de ésta y de los piñones. Utilice el siguiente procedimiento para limpiar y lubricar la cadena.

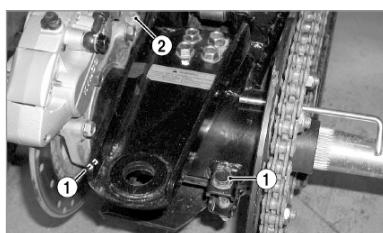
**■ NOTA:**

Este ATV esta equipado con una cadena de rodillos tipo anillas. Cada enlace incorpora pequeñas anillas para expulsar el agua y la tierra. Debe tener cuidado al escoger las soluciones de limpieza y lubricantes que son apropiados para las anillas de las cadenas.

Utilizando un limpiador adecuado, no inflamable, limpie completamente la cadena y los piñones. Deje la cadena secarse; entonces aplíquele un lubricante seco, con base de grafito.



La cadena se debe lubricar con un lubricante para cadenas seco, con base de grafito. Utilizando lubricante de cadenas seco, con base de grafito, se minimizará la suciedad acumulada en la cadena.



**El ajuste de la Tensión**

Para ajustar la tensión de la cadena, use el siguiente procedimiento.

1. Afloje los dos tornillos de rosca (1) de la parte posterior de la cubierta del eje y, a continuación, afloje el tornillo de rosca (2) en la parte delantera de la pinza del freno.

2. Instale una clavija adecuada a través del eje central y el piñón trasero.

3. Con una persona sentada en el ATV, compruebe la tensión en el punto medio de la cadena.

**■ NOTA:**

La "holgura" de la cadena debe estar dentro de un rango de 30-40 mm (1.2-1.6 pulgadas).

4. Empuje la ATV hacia adelante para reforzar la tensión de la cadena; empuje el ATV hacia atrás para aflojar la tensión de cadena.

5. Apriete los dos tornillos de rosca (1) a 3.5-4.4 kg-m; apriete el tornillo de rosca (2) a 0.8-1.2 kg-m.

**■ NOTA:**

Los ajustes en cadena lo puede realizar el propietario del ATV si esta cualificado para hacerlo. Si el propietario no se siente cualificado, lleve el ATV a un concesionario distribuidor autorizado de ARCTIC CAT ATV para este servicio.

## NEUMÁTICOS

### ¡ATENCIÓN!

Utilice siempre neumáticos del tamaño y del tipo especificado. Diríjase al cuadro apropiado de especificaciones para una presión correcta de los neumáticos y mantenga siempre la presión correcta de los neumáticos.

#### Condición de rodamiento del neumático



El uso de neumáticos desgastados en un ATV es muy peligroso. Un neumático se considera desgastado cuando el surco es menor de 4 Mm (5/32 en.). Asegúrese de cambiar los neumáticos antes de alcanzar esta especificación mínima.

Mantenimiento General

### ¡ATENCIÓN!

El uso de neumáticos desgastados puede ser peligroso y puede aumentar el riesgo de un accidente.

#### Cambio de Neumáticos

El ATV tiene neumáticos de baja presión sin cámara. El aire se sella por contacto con la superficie interior de la llanta y el talón del neumático. Si el interior de la llanta o el talón del neumático están

dañados, se puede salir el aire. Tenga mucho cuidado de no dañar estas áreas cuando cambie los neumáticos. Es muy importante utilizar las herramientas adecuadas cuando repare o cambie los neumáticos para evitar daños en el talón del neumático ó las llantas. Si no tiene herramientas apropiadas y artículos conexos, haga que este mantenimiento sea realizado por un concesionario autorizado de ARCTIC CAT ATV o un taller cualificado de reparación de neumáticos.

### **¡ADVERTENCIA !**

Cuando se quede suelto el talón del neumático de la rueda, sea extremadamente cuidadoso para no dañar la superficie interior de la rueda o el talón del neumático.

### **¡ATENCIÓN!**

Use únicamente neumáticos autorizados Arctic Cat cuando cambie sus neumáticos. No hacerlo así, podría derivar en un funcionamiento inestable del ATV

#### **Reparación de Neumáticos sin cámara**

En caso de que se produzca una fuga o picadura debido a un pinchazo, el neumático se puede reparar mediante un parche. Si el daño es por un corte o si el pinchazo no puede ser reparado mediante un parche, el neumático debe ser reemplazado. Cuando conduzca el ATV en las zonas donde el transporte o instalaciones de servicios no están fácilmente accesibles, se recomienda encarecidamente llevar un kit de parches de reparación de neumáticos y una bomba de aire.

#### **CAMBIO DE RUEDA**

1. Aparque el ATV en un terreno nivelado y ponga el freno de mano.
2. Afloje las tuercas de la rueda para sacarla.
3. Eleve el ATV, colocando un gato en el marco del eje.
4. Quite las tuercas.
5. Retire la rueda.
6. Instale la rueda y coloque las tuercas.

### **¡ATENCIÓN!**

El hecho de no apretar las tuercas de la rueda según lo especificado puede ser peligroso. Si las tuercas de la rueda no se aprietan bien, la rueda puede salirse causando un accidente y posibles lesiones.

7. Apriete las tuercas de forma cruzada a 4,4 kg-m (32 pies-lb).
8. Retire el gato.

### REEMPLAZO DE BOMBILLA

La potencia de consumo de cada bombilla se muestra en el gráfico. Al sustituir una bombilla fundida, utilice siempre la misma potencia.

Faros	12V/35W/35W
Luces traseras/Luces de freno	12V/5W/21W
Intermitente delantero	12V/21W
Intermitente trasero	12V/10W
Iluminación de la placa	12V/5W

#### ■ NOTA:

La bombilla del faro es frágil. MANEJELA CON CUIDADO. Cuando sustituya la bombilla del faro, no toque el vidrio de la bombilla. Si se toca el vidrio, debe limpiarse con un paño seco antes de la instalación. Los restos de grasa de la piel en la bombilla pueden acortar la vida de esta.

### ¡ATENCIÓN!

No intente quitar la bombilla cuando está caliente. Puede dar lugar a quemaduras graves.

#### Faro



Para sustituir la bombilla del faro, utilice el siguiente procedimiento.

1. Retire la cubierta de goma de la parte trasera del portalámparas y, a continuación, quite los tres cables conectores de la bombilla.
2. Suelte los dos extremos del muelle del portalámparas, teniendo cuidado de no doblar ni deformar el muelle, a continuación, retire la bombilla del portalámpara.
3. Coloque la bombilla nueva en el portalámparas y a continuación, asegúrelo con el muelle.
4. Conecte los tres cables conectores a la bombilla, y luego instale la cubierta de goma.

## ¡ ADVERTENCIA !

Al sustituir la bombilla de los faros, tenga cuidado de no tocar la parte de vidrio de la bombilla. Sujete la nueva bombilla con un trapo limpio.

### Luz trasera / luz de freno

Para sustituir la luz trasera / bombilla de la luz de freno, utilice el siguiente procedimiento.

1. Extraiga los dos tornillos y retire la cubierta.
2. Empuje la bombilla y gírela en sentido contrario de las manecillas del reloj.
3. Coloque la bombilla nueva girando en sentido de las manecillas del reloj mientras empuja.
4. Instalación de la cubierta. Apriete los dos tornillos de forma Segura.

### Intermitentes

Para reemplazar los intermitentes, utilice el siguiente procedimiento:

1. Extraiga los dos tornillos y retire la cubierta.
2. Empuje la bombilla y gírela en sentido contrario de las manecillas del reloj.
3. Coloque la bombilla nueva girando en sentido de las manecillas del reloj mientras empuja.
4. Instale la cubierta. Apriete el tornillo de forma segura.

### FUSIBLES

La caja de fusibles (con tres fusibles activos y un fusible de repuesto) se encuentra bajo el asiento cerca de la batería.

#### ■ NOTA:

Para quitar el fusible, comprima las pestañas a ambos lados de la cubierta del fusible y sáquelo, luego retire y sustituya el fusible.

## ¡ ADVERTENCIA !

Sustituya siempre un fusible fundido por un fusible del mismo tipo y clasificación. Si el fusible nuevo se funde después de un corto período de uso, consulte inmediatamente con un concesionario autorizado de ARCTIC CAT ATV.

### HERRAMIENTAS

Con el ATV se incluye un juego de herramientas básicas, que se encuentra bajo el asiento. Mantenga la caja de herramientas con el ATV en todo momento.

# PREPARACIÓN PARA EL DEPÓSITO

## ¡ ADVERTENCIA !

Antes de guardar el ATV, se debe pasar una revisión adecuada para prevenir la oxidación y el deterioro de algún componente.

ARCTIC CAT recomienda el siguiente procedimiento para preparar el ATV para el depósito. Esta revisión se debería realizar por un concesionario autorizado de ARCTIC CAT ATV, no obstante, el propietario puede realizarla si así lo desea.

1. Limpie el asiento (tapa y base) con un paño húmedo y déjelo secar.
2. Limpie el ATV a fondo quitando la suciedad, aceite, hierba, y otras materias extrañas de todo el ATV. Deje que el ATV se seque completamente. No deje que entre agua en ninguna parte del motor o de la admisión de aire.
3. Drene el tanque de gasolina o añada un estabilizador de combustible en el tanque. Quite la tapa del filtro de aire y el filtro de aire. Arranque el motor y déjelo en ralentí; luego usando un conservante para el motor Arctic Cat, inyéctelo rápidamente en la cavidad el filtro de aire durante un período de 10 a 20 segundos. Instale el filtro de aire y cubra la carcasa.

## ¡ ADVERTENCIA !

Si el interior de la carcasa del filtro de aire está sucio, límpie la zona antes de arrancar el motor.

4. Vacíe la caja del carburador.
5. Tape el hueco del escape con un trapo limpio.
6. Aplique un aceite ligero a la parte superior del cojinete de la dirección, émbolos de los amortiguadores, y a la cadena de transmisión.
7. Fije todas las tuercas, pernos, tornillos de cabeza y tornillos. Asegúrese de todos los remaches de unión están fijos. Reempláce todos los remaches sueltos. Asegúrese de que todas las tuercas, tornillos de cabeza y pernos están fijados según lo especificado.
8. Rellene el sistema de refrigerado con la solución refrigerante apropiada.
9. Desconecte los cables de la batería (empezando por el cable negativo); luego quite la batería, límpie los terminales y cables y guárdela en un lugar limpio y seco.

## ¡ ADVERTENCIA !

Esta batería sin mantenimiento requiere cargas periódicas para prevenir que se sulfure. Si el ATV estuviese fuera de servicio por un espacio de tiempo prolongado, encienda el motor o cargue la batería cada 30 días. Si la batería se descarga completamente, le provocaría daños permanentes y necesitaría reemplazarla.

10. Guarde el ATV en interior en posición nivelada.

## ¡ ADVERTENCIA !

Evite el depósito del vehículo al exterior bajo la luz directa del sol y evite usar un plástico como protector, ya que puede acumular humedad en el ATV, causando corrosión.

## PUESTA A PUNTO DESPUÉS DEL DEPÓSITO

Sacar el ATV del depósito y prepararlo correctamente le asegurará muchos kilómetros y horas de conducción sin problemas. Arctic Cat recomienda el procedimiento siguiente para preparar el ATV:

1. Limpie el ATV completamente.
2. Limpie el motor. Quite el paño del tubo de escape.
3. Verifique todos los cables de conexión y control por si hay señales de desgaste o deshilache. Reemplácelos si es necesario.
4. Cambie el aceite del motor y el filtro.
5. Verifique el nivel de líquido refrigerante y agregue el líquido refrigerante adecuado, según sea necesario.
6. Cargue batería; luego instálela. Conecte los cables de la batería asegurándose de conectar el cable positivo primero.
7. Compruebe la totalidad de los sistemas de freno (nivel del líquido, almohadillas, etc.), todos los controles, faros, luz trasera, luz de freno, y altura de las luces, ajustar o sustituir si es necesario.
8. Revise la presión de los neumáticos. Inflar a la presión recomendada, según sea necesario.
9. Apriete todas las tuercas, pernos, tornillos de cabeza, tornillos y asegúrese de que todas las tuercas, tornillos de cabeza, pernos están apretados según lo especificado.
10. Asegúrese de que la dirección se mueve libremente y no está dura.
11. Compruebe la bujía. Limpie o reemplace, según sea necesario.
12. Siga las recomendaciones que figuran en el arranque del motor, sub-sección del Apartado I de este manual.

## GARANTIA

Arctic Cat extiende una garantía legal para cada nuevo Arctic Cat ATV y cada pieza y accesorio fabricado o vendido por Arctic Cat. La reclamación de garantía solo se puede hacer para piezas y accesorios vendidos por un concesionario autorizado Arctic Cat ATV. La garantía se aplica al comprador original; sin embargo, por un cargo de 25 EUROS, el resto de la garantía no usada se puede transferir a una segunda persona.

Las reclamaciones de la garantía no serán válidas cuando se usen otras piezas que no sean piezas originales de Arctic Cat. Arctic Cat no asume ninguna obligación para daños consecuentes.

Arctic Cat asume los costos de todas piezas que se encuentren en garantía. Los arreglos DEBEN ser hechos por un concesionario autorizado Arctic Cat ATV. Ningún transporte ni coste de alquiler (para vehículos alquilados) será pagado por Arctic Cat. La garantía es valida después de un examen de dichas piezas por Arctic Cat o por un concesionario Arctic Cat ATV autorizado. Arctic Cat reserva el derecho de inspeccionar dichas piezas en su fábrica.

Los periodos de garantía son los siguientes:

1. 24 meses a partir la fecha de venta – para ATV.
2. 6 meses a partir de la fecha de venta - para baterías.
3. 30 días a partir de la fecha de venta para todas las piezas y accesorios.

Quedan excluidos de esta garantía:

Defectos debido a abusos del vehículo o de piezas de repuesto y accesorios. Las piezas sujetas a desgaste normal.

Supondrá la anulación de la garantía:

- \* El incumplimiento del proceso correcto de rodaje y todos los procedimientos relacionados con el mantenimiento y depósito.
- \* La reparación por cualquier otro que no sea un concesionario autorizado de ARCTIC CAT ATV.
- \* El uso inapropiado.
- \* El uso inadecuado de la boquilla del carburador y otros accesorios.
- \* El uso de gasolina, aceites o bujías indebidas.
- \* Un accidente o someter el ATV a un uso indebido, abuso o negligencia en la conducción.
- \* La modificación o supresión de las partes (por ejemplo, tubo de escape, maguito del carburador, etc.), a menos que Arctic Cat ordene proceder de esa manera.
- \* El uso del ATV en modo alguno para participar en carreras.
- \* La eliminación del motor para su uso en otro vehículo.
- \* La eliminación o segregación de la carrocería o número del motor.
- \* Utilización de piezas no vendidas por ARCTIC CAT.
- \* Daños debidos a un transporte inadecuado.
- \* El incumplimiento de las revisiones prescritas(1. Revisión después de 500 km, 2.Revisión después de 1500 km, 3. Revisión después de 5000 km, después de eso cada 5000 km o después de 1 año, respectivamente, dependiendo de lo que suceda primero.
- \* Modificaciones inapropiadas que no hayan sido expresamente autorizadas por el fabricante.

En consideración de lo anterior cualquier reclamación de la garantía está limitada en duración a los diversos períodos de garantía establecidos.

## RECLAMACIONES EN PERIODO DE GARANTÍA

En el momento de la compra de un nuevo ATV usted obtiene protocolo de entrega que tiene que llenar y enviar a ARCTIC CAT GmbH, Industriestraße 43, 5600 St Johann / Pg., Austria. Una copia se queda en su concesionario Arctic Cat ATV.

Aparte de eso el cliente recibe un certificado de matriculación del vehículo que tiene que ser presentado en caso de cada reclamación de garantía.

Sólo un concesionario autorizado ARCTIC CAT ATV tiene el derecho de realizar los trabajos de reparación de la garantía. Si se diera una situación de garantía, el concesionario Arctic Cat ATV examina el ATV y reparará o reemplazará, de forma gratuita todas las piezas dañadas. Se le pedirá al cliente que firme un formulario de garantía para asegurarse de que los trabajos de la garantía (reparación o sustitución de la parte, respectivamente) fueron efectivamente realizados.

Es responsabilidad del propietario mantener y pasar las revisiones del ATV, en conformidad con las recomendaciones del Manual de Usuario de Arctic Cat GmbH.

ARCTIC CAT GmbH no hará reparaciones de garantía requeridas como consecuencia de no haber realizado el mantenimiento estándar, los procedimientos de depósito y la revisión tal como se indica en el manual de instrucciones.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de la garantía, póngase en contacto con un concesionario autorizado de ARCTIC CAT ATV.

#### **CAMBIO DE DIRECCION, PROPIETARIO O TRANSFERENCIA DE LA GARANTIA**

ARCTIC CAT GmbH mantiene en archivo la dirección actual del propietario de este ATV. Esto permitirá a Arctic Cat GmbH localizar al propietario actual para cualquier información importante en materia de seguridad. Por esta razón le pedimos que informe Arctic Cat GmbH inmediatamente si se muda o si el ATV se vende a otra persona. Por favor, rellene el formulario completo y envíelo a Arctic Cat GmbH, Industriestraße 43, 5600 St Johann / Pg., Austria.

Este formulario puede utilizarse también para transferir la parte no utilizada de la garantía original a una segunda persona: Rellene este formulario completo y remítalo a ARCTIC CAT GmbH, adjuntando una copia del certificado de matriculación del vehículo.

CAMBIO DE DIRECCION

CAMBIO DE PROPIETARIO

TRANFERENCIA DE LA GARANTIA

**CAMBIO DE DIRECCION/PROPIETARIO/TRANSFERENCIA  
DE LA GARANTIA A:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Año Fabricación y Modelol: \_\_\_\_\_

Num. de bastidor.: \_\_\_\_\_

☒ \_\_\_\_\_

## Números de identificación – Registro

### **¡ATENCIÓN!**

Indica un potencial peligro que puede ser causa de serias lesiones e incluso la muerte.



### 1. NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE LLAVE

### 2. Número de bastidor del vehículo (VIN)

### 3. Número de serie del motor (ESN)

Registre el número de bastidor del vehículo y el número de serie del motor en los espacios provistos para este fin, para poder suministrarlos cuando pida partes a su concesionario Arctic Cat o en caso de robo del vehículo.

¡Salvo error u omisión!

- **NOTA:** Todas las características del vehículo de este folleto se refieren a la variedad básica. El equipo y las opciones adicionales se encuentran en la lista de precios.
  
- **NOTA:** Puede que parte de la información de este folleto no sea reciente debido a cambios realizados desde la impresión. Los modelos mostrados en las imágenes contienen, en parte, un equipo especial. Pregunte por favor en su concesionario ATV para una información más actualizada antes de hacer su pedido. El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios sin previo aviso del precio, color, materiales, especificación y modelo.